

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio 20 ptas.

Viernes 30 de mayo de 1980
Año LXXX.—Número 24.383

MOCION DE CENSURA

LA VOTACION, APLAZADA A HOY

Y ya puede decirse que no la ganará Felipe González

Madrid, 30.—Con el aplazamiento hasta hoy de la votación sobre la moción de censura al Gobierno presentada por los socialistas concluyó ayer la segunda jornada de la sesión plenaria del Congreso de los Diputados dedicada al tema, que se prolongó cerca de diez horas.

Al cierre de la sesión quedaban aún por intervenir portavoces de grupos parlamentarios en turnos de réplica.

El pleno iniciado el miércoles

se reanudó ayer con la intervención de portavoces de grupos parlamentarios sobre el programa de Gobierno expuesto por el candidato socialista Felipe González.

ROJAS MARCOS

En primer término, el andalucista Alejandro Rojas Marcos anunció que el suyo lo haría en favor de la moción de censura, pero contra la investidura de

Felipe González.

«Suárez —dijo— es un árbol caído, derribado por Andalucía, sea cual sea el resultado de la moción de censura» y agregó que en materia autonómica el modelo propuesto por Suárez es el de las multinacionales y del gran capital y pidió al jefe del ejecutivo que explicase si su viaje relámpago a Washington para entrevistarse con Carter tuvo algo que ver con el cambio del proyecto autonómico gubernamental sobre Andalucía.

El líder andalucista señaló que mientras los vascos han obtenido ya 1.100 millones de pesetas para «ikastolas», Andalucía espera sólo 100 para erradicar el analfabetismo, en apoyo de sus tesis sobre el trato desigual a Andalucía respecto de Cataluña y el País Vasco.

Justificó su negativa a la in-

vestidura de Felipe González al alegar que no podían votar por un Gobierno de izquierda que no dispone de la mayoría parlamentaria.

ROCA I JUNYENT

Miguel Roca i Junyent, por la minoría catalana, señaló que por encima de debates y mociones hay que gobernar y dar imagen de que se gobierna, hacer que el ciudadano se sienta gobernado.

Consideró que ante la moción domina más la idea de un acto de fuerza moral que un cálculo frío y acaso refido con la aritmética de las posibilidades efectivas que la candidatura prospere.

(Continúa en pág. 8)

LOS REYES ENTREGARON LOS PREMIOS DE BELLAS ARTES

Madrid, 30.—Los Reyes presidieron ayer, en el Museo del Prado, la entrega de las medallas de oro de las Bellas Artes y del premio nacional de Cinematografía a diversos artistas en los campos de las artes plásticas, la música y el cine. Las medallas fueron entregadas a la Fundación Juan March, Museo de Arte Abstracto de Cuenca, Círculo de Bellas Artes de Madrid, Museo Canario de Las Palmas, Museo de Bellas Artes de Bilbao, Fundación Joan Miró de Barcelona, Ayuntamiento de Garachico (Tenerife), Narciso Yepes, Pablo Serrano, César Manrique, Joaquín Rodrigo, Manuel Chamoso, Eusebio Sempere, José Filgueira y Federico Mompou.

El Rey manifestó su satisfacción por «cumplir así una de las tareas que ha sido siempre preocupación de la Corona: la promoción de las artes y la protección de nuestro riquísimo patrimonio artístico». —Efe.

EL DEBATE SOBRE LA MOCION DE CENSURA

La nación continuará esta tarde pendiente de los transitorios para seguir la que suponemos será última sesión de las celebradas en torno a la moción de censura al Gobierno presentada por el grupo socialista. La expectación a que ha dado lugar el debate puede considerarse como inusitada, y a la hora del análisis, una de las consecuencias que pueden sacarse es, creemos, la de que este debate ha tenido la virtud de despertar curiosidad —¿podemos llamarla curiosidad política?— en muchísimos miles de españoles. Y por algo se empieza. Porque —y no descubrimos nada nuevo— en España todavía falta interés, preocupación auténtica por lo político, por los problemas políticos del país, tanto en orden interno como de cara al exterior. Durante muchos años el pueblo español no ha tenido ocasión de pensar políticamente, y de ahí que ahora lleve un lastre que poco a poco habrá que ir tratando de soltar. Esta es una excelente ocasión para dar un paso adelante muy firme, y así parece que se está haciendo. Por lo tanto, junto a la importancia en sí del voto de censura, aunque no vaya a prosperar, según puede desprenderse de los pronunciamientos de los distintos partidos, pero que decimos es importante porque el Gobierno podrá aprender mucho de esta circunstancia de cara al futuro —podrá y deberá—, tenemos esa otra particularidad que supone el que el español, en una gran parte, haya comenzado a interesarse seriamente por la política del país, siguiendo, diríamos que con devoción, los debates. Unos debates en los que se ha demostrado que todavía faltan buenos oradores parlamentarios, pues, salvo excepciones, que las hay y destacadas, por lo general se ha visto que muchos políticos no tienen habilidad ni maestría suficientes para ocupar la tribuna en una sucesión continuada de intervenciones, en las que —defecto grave— se ha impuesto «la moda» de repetir palabras y conceptos hasta la saciedad. Y este hecho, pensamos que va en contra de la eficacia parlamentaria.

En resumen, y pese a todo, consideramos positivo este debate.



El anuncio del sentido del voto ante la moción de censura al Gobierno presentada por el PSOE, realizada por los distintos portavoces de los grupos parlamentarios terminó con las escasas dudas que podían abrigarse sobre el resultado del debate. No hay alternativa a Adolfo Suárez. Felipe González, con el apoyo exclusivo del Partido Comunista y de algunos miembros del Grupo Mixto, habrá de

esperar a mejor ocasión para intentar llegar a la Presidencia del Gobierno. El Gabinete Suárez se mantiene, con la abstención

de los restantes grupos políticos. En la fotografía, Felipe González, con otros diputados del PSOE, en el Congreso.

ECUADOR MUERE UN DIPUTADO CUANDO DEFENDIA UNA MOCION DE CENSURA CONTRA EL GOBIERNO

Quito, 30.—El diputado ecuatoriano Manuel Córdova Galarza, izquierdista, murió anoche repentinamente en el Parlamento, cuando estaba defendiendo una moción de censura contra el Gobierno. Según el informe médico, Córdova Galarza murió a consecuencia de un derrame cerebral. Córdova Galar-

za, de 42 años de edad, pertenecía al partido «Izquierda Democrática» (socialdemócrata). Apenas había iniciado su intervención en la «Cámara Nacional de Representantes» (Congreso unicameral ecuatoriano), cuando repentinamente se desplomó. Llevado al hospital, falleció poco después. —Efe

SORIA

Aprobada la «variante sur»

Madrid, 29.—El ministro de Obras Públicas y Urbanismo, Jesús Sancho Rof, ha aprobado definitivamente el proyecto de la nueva carretera de circun-

lación a Soria, punto kilométrico 221,74 de la N-III a punto kilométrico 149,56 de la N-122, más conocida como «variante sur» de Soria. —Efe.

EN ESTE NUMERO

- ★ Educación vial permanente. Pág. 2
- ★ Cabezuela. — Inauguración de un pozo de abastecimiento de agua. Pág. 6
- ★ Agricultura y Ganadería. Pág. 10

SEGOVIA

Amplios debates en el Ayuntamiento, que impidieron que la sesión concluyera ayer

13 votos favorables para mantener el nombre de plaza de Franco y 8 en contra

Será solicitada la escolarización de los niños segovianos de cuatro años

(Pág. 5)

Concluyó ayer el juicio por la muerte de una joven en Hontalbilla

(Pág. 4)

Calentadores de gas para agua

COINTRA

distribuidor exclusivo

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Políg. Industrial. Teléf. 420671



414388

apunte del día

«PUERTAS ABIERTAS»

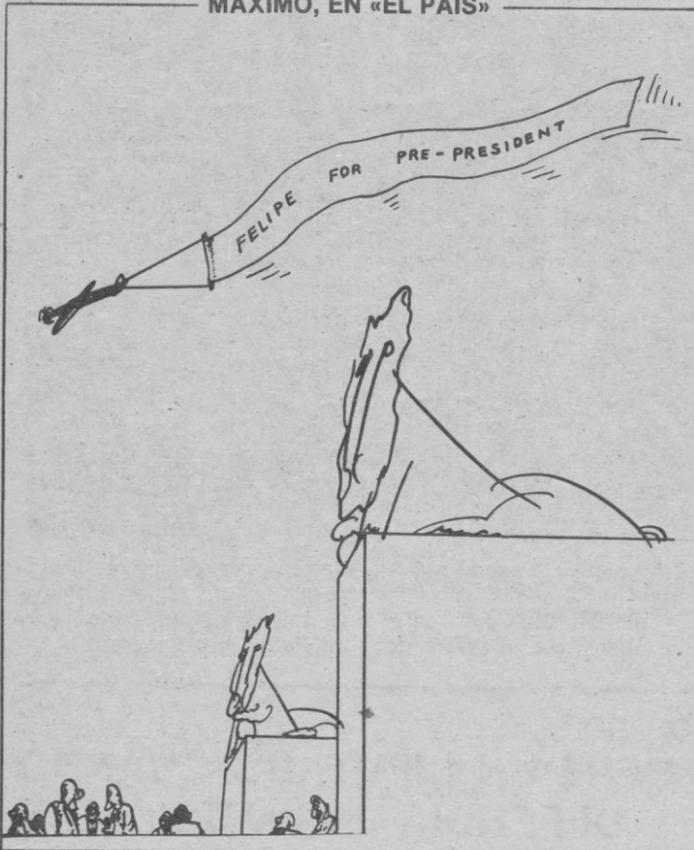
Nos encontramos ante la celebración, mañana, en nuestra capital, del «Día de las Fuerzas Armadas», en el que tendrán lugar una serie de actos con «puertas abiertas» en Baterías.

Consideramos obligado destacar la importancia de esta apertura de las instalaciones militares para que todos los segovianos y ciudadanos españoles en sus respectivas capitales conozcan de cerca las intimidades de nuestro Ejército, hecho que en otras épocas pudiera resultar un tabú o un imposible. Como punto positivo es interesante el acercamiento del Pueblo y el Ejército. Es necesaria la estrecha unión de uno y otro para una mejor convivencia, cumplimiento de la democracia y defensa de la nación. No olvidemos que los hombres de nuestro Ejército salen del propio Pueblo al que luego deben defender, pero tampoco hay que dejar esta defensa en sus manos solamente, pues necesitan el apoyo de todos. Tampoco vayamos a olvidar que el Ejército defiende nuestra bandera y nuestra patria, que en definitiva son algunos de los valores más importantes de la vida de los hombres.

Así, pues, esperamos que la jornada de mañana resulte altamente positiva y que el Pueblo conozca de cerca a su Ejército y que el Ejército conozca de cerca a su Pueblo.

La Prensa opina

MAXIMO, EN «EL PAIS»



ACTUACION ENERGICA DE LOS PROFESORES QUE NO CUMPLEN

LA VERDAD Dice en un editorial:

«El rector Sabater recibió de parte del propio ministro de Universidades la petición de actuar enérgicamente en los casos de incumplimiento de las obligaciones del profesorado. Idéntico ruego recibieron el resto de universidades en el transcurso del Consejo de Rectores celebrado hace unos días en Madrid.

El tema de los profesores que no cumplen con las horas de clase asignadas fue abordado por el ministro para exigir «mano dura» de ahora en adelante. «Es un problema que afecta sobre todo a las grandes universidades, pero en la nuestra también se deja sentir», ha manifestado el profesor Sabater a este diario. En los últimos años han sido varios los profesores —no numerarios— cesados en Murcia por este motivo, habiendo resultado afectadas las Facultades de Ciencias y Derecho, así como la Escuela de Empresariales. «Vamos a presionar para evitar que se sigan produciendo casos». Al parecer, existen sospechas de anomalías de este tipo que afectan en la actualidad a determinados profesores. Cuando hay denuncias en firme o sospechas suficientes, se inicia una investigación que puede llegar a la apertura de expediente y expulsión del infractor.

COLABORACION

EDUCACION VIAL PERMANENTE

Por Ignacio SANZ RODRIGO

Se viene insistiendo desde hace tiempo en la conveniencia de que los conductores actualicen sus conocimientos en lo que, fundamentalmente podríamos considerar la normativa de tráfico, para que esas inevitables adaptaciones del Código de la Circulación a los Convenios internacionales y a la experiencia que la práctica aconseja, puedan siempre estar al día en todas aquellas cuestiones que, en definitiva, son las que componen de modo fundamental, la seguridad en el tráfico automovilístico, ya que está demostrado que el noventa por ciento de los accidentes se producen por fallos humanos. Por tanto, si estos fallos humanos se pudieran evitar, se reducirían de manera considerable dichos accidentes de tráfico. Pero, para ello, lo fundamental es la adecuada formación de los futuros conductores desde las autoescuelas suponiendo que los muchachos hayan adquirido previamente un mínimo de cultura para circular como peatón y un mínimo de educación cívica.

A pesar de todo ello, podemos decir, hoy, que hay diversos países que requieren una mejora de los conocimientos para aquellas personas poseedoras de un determinado permiso de conducir, a las cuales se exige pasar un nuevo examen sobre conocimientos teóricos del Código de Circulación para obtener otro permiso de categoría superior —este es, por ejemplo, el caso de Francia— siempre y cuando haya transcurrido desde que obtuvieron el permiso anterior, un mínimo de cinco años. Lo mismo se hace para el canje de permisos militares o extranjeros, y en este caso no importa el tiempo que haya transcurrido desde la obtención del anterior.

Otro ejemplo lo tenemos en los Estados Unidos, en donde la mayoría de los Estados exigen para pasar un examen de conocimientos teóricos bastante elemental pero adaptado a las nuevas normas que hayan ido surgiendo, cada cuatro años.

Más drástico aún es el caso del Japón, en donde se ha conseguido reducir el número de accidentes en los últimos seis años en un 75% en relación con el aumento del parque de vehículos, que está alrededor de los treinta y cinco millones, y del aumento de conductores, ya que en Japón es obligatorio cada tres años realizar un pequeño curso de perfeccionamiento en las escuelas durante dos días para efectuar la renovación del permiso de conducir.

Para darse cuenta de la eficacia que pueden tener las escuelas japonesas, téngase presente que el Gobierno japonés las inspecciona cada mes para ver si cumplen con sus obligaciones, y el número de ellas está muy controlado, ya que para una población superior a los cien millones de habitantes, existen aproximadamente tres mil quinientas autoescuelas, mientras que en España, con treinta y seis millones de habitantes, estamos ya en las cuatro mil quinientas.

De lo expuesto puede deducirse que muchos Gobiernos prefieren adaptar sus Organizaciones privadas a las necesidades del país, dentro de la mayor eficacia, manteniendo como es natural, una libertad de competencia razonable, con el fin de que, existiendo ésta en beneficio del público usuario, no se deteriore en modo alguno la enseñanza que tienen que impartir, y, al propio tiempo, las autoridades puedan ejercer un control eficaz sobre estas enseñanzas.

Naturalmente, -- todo -- ello arranca también de la educación cívica del aspirante al permiso de conducir en estos países, ya que, si bien en España no existe obligación de ningún tipo para que los conductores actualicen sus conocimientos cuando revisan sus permisos de conducir, hay entidades, como nuestra Federación y muchas Asociaciones Provinciales, en las que se imparten todos los años totalmente gratuitos cursos para aquellas personas que voluntariamente acuden a obtener ciertos conocimientos de elementales averías, que se pueden corregir en carretera sobre el propio vehículo, reali-

zando también por nuestra parte esa formación vial permanente, mediante clases teóricas, charlas y presentación de elementos audiovisuales. Pero hemos recogido la desagradable experiencia de que, a pesar de la gran asistencia de público a dichos cursos, la inmensa mayoría sólo tiene interés en aprender a reparar esas pequeñas averías o a redactar un recurso contra una sanción de tráfico que les haya sido impuesta, pero, repito, sin interesarles un ápice el recordatorio y actualización de las normas del Código de Circulación.

Todos los años pasan miles de personas por estos cursos de perfeccionamiento, que resultan altamente costosos para nuestra Federación, en nuestro deseo de colaborar a la mejor formación de los conductores y consecuentemente reducción de accidentes de tráfico, pero vemos con tristeza que son muy pocos los conductores que piensan en la conveniencia de actualizar sus conocimientos sobre el Código de Circulación, sobre esas normas cuyo incumplimiento es, precisamente, lo que a diario está ocasionando la mayor parte de los accidentes.

CARTAS DE LOS LECTORES

SUPRESION DE COLEGIOS DE MUFACE

Sr. director:

La gerencia de MUFACE quiere desprenderse, a toda costa, de los colegios que en Madrid y Zaragoza posee la antigua Mutualidad de Enseñanza Primaria, ahora integrada en MUFACE, los cuales vienen prestando una fundamental misión social indiscutible. Gracias a ellos, cientos de hijos de maestros, ahora también hijos de otros funcionarios, pueden cursar sus estudios universitarios utilizando estos centros que fueron posibles por las cuotas aportadas a nuestra Mutualidad por todos los maestros para ofrecer un lugar de residencia, un ambiente de estudio y una posibilidad de promoción para sus hijos.

Ahora, con un total desconocimiento de esa indiscutible función social, la gerencia de MUFACE quiere liquidar esos colegios diciendo que son deficitarios. Argumento totalmente falso por cuanto se pretende confundir déficit y pérdidas. Efectivamente esos colegios producen pérdidas —como todos los de su naturaleza— porque las mensualidades abonadas por los usuarios son inferiores a los gastos de sostenimiento. Pero esa

diferencia en menos, se cubre con el presupuesto que MUFACE tiene la obligación de aportar para su subsistencia. Así, pues, existen pérdidas pero no déficit, y tiene que ser necesariamente así, pues, para ello, y otras atenciones, la gran mayoría de los maestros seguimos pagando nuestra cuota a la Mutualidad de E.P., además de que MUFACE se beneficia muy ampliamente del patrimonio aportado por nuestra Mutualidad en el momento de su integración, sin dudar el más abundante por ser el colectivo más numeroso.

En definitiva, los maestros rechazamos cualquier intento de liquidación de esos colegios porque queremos que sigan estando al servicio de la educación de nuestros hijos y de los hijos de todos los funcionarios que pertenecen a MUFACE que también pueden utilizarlos. Y lo rechazamos, porque además de ser un atentado a nuestros derechos, en muchos casos ésta es la única posibilidad para muchas familias de que sus hijos accedan a la universidad.

A. Quintanilla y M. Castillo
Miembros de la Asamblea General de MUFACE por el Ministerio de Educación en la candidatura de UCSTE

SURTIDO Y SELECCION EN CONFECCION:
«ESPECIALISTAS DEL PANTALON Y CAMISERIA»

OFERTA: CAMISA CABALLERO M/C, 795.
PANTALON VAQUERO, 1.180 PESETAS.

CONFECCIONES **DIEZ**

CALENDARIO

SABADO 31 DE MAYO

Van 152 días de 1980; faltan 214.

Sol: De 6,46 a 21,37.

SANTORAL

La Visitación de Nuestra Señora. Santos Petronila, vg.; Cancio, Canciano y Cancionila, Crescenciano, hermiás, mrs.

PENSAMIENTO

«Eliminar lo inútil y guardar lo necesario es el problema del progreso». (Hubbard).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 000.

FARMACIA DE GUARDIA

Plaza de Franco, 13.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 674,7.

Viento del O.

Temperatura máxima: 13,4.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 677,2.

Viento del O.

Temperatura mínima: 7,2.

Lluvia recogida: inapreciable.

A las 11: 10,4.

En España

El Instituto Nacional de Meteorología prevé para mañana sábado, cielo nuboso en Galicia, Cantábrico y cabecera del Ebro, con chubascos dispersos.

La nubosidad será de evolución diurna en el Duero y cen-

AGENDA

tro, con algún fenómeno tormentoso aislado. Poco nuboso en las demás regiones.

Las temperaturas se suavizarán ligeramente.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Mañana, sábado, a las ocho de la tarde, se inaugura una nueva exposición en esta galería de arte. Se presentará la obra de la pintora segoviana María Eugenia Sancho, en la actualidad profesora de dibujo en un Instituto de San Sebastián. María Eugenia Sancho, sobre la que publicamos un reportaje en nuestro número del pasado día veinte, obtuvo el primer premio de pintura en el I Encuentro con el Arte de la Mujer de Castilla y León.

EN EL I. N. B. «ANDRES LAGUNA»

Hasta el día doce de junio se exponen las fotografías presentadas al concurso convocado por este centro de enseñanza.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Exponen: Florines, E. Palacios, Ana Serrano, J. Muñoz Villanueva y Fanny.

Horario de visitas: Laborables, de 7,30 a 9,30. Festivos: De 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

ESCUELA DE ARTES APLICADAS Y OFICIOS ARTISTICOS

Exposición de tapices y cerámicas. Abierta hasta Hoy.

EN GALERIA EDURNE (PEDRAZA)

Exposición de escultura. Exponen Javier Alexandre, Eduardo Chillida, Angel Ferrant, Carlos García Muela, Pepe Antonio Márquez, Jorge Oteiza, José-Luis Sánchez, Antonio Santoja, Pablo Serrano y P. Bartolomé Serrano.

REGISTRO CIVIL

7 nacimientos y 5 defunciones

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Guillermo Rodríguez y de Diego, hijo de Félix y Araceli; Elena Martín y Pérez, de José Luis y Josefa; Alberto San Frutos y Sanz, de José y María Carmen; Sergio García y Calvo, de Pascual y María Amparo Petra; Irene Gil y Llorente, de Luciano y Rosalía; Oscar Arranz y Otones, de Francisco y María Cruz; Tatiana García y Madeuelo, de Antonio y Eugenia.

Defunciones: Librada Pérez y Arranz, de 88 años; Marcelino Lázaro y Benito, de 95; Brígida Postigo y Arribas, de 85; Guadalupe Herranz y Martín, de 68; Segundo Cuesta y Durán, de 48.

CULTOS

ROSARIO DE LA AURORA

Mañana, día 31, a las 7 de la mañana, saldrá un rosario de la aurora, desde los Jardines de San Roque hasta la iglesia de los PP. Misioneros.

APOSTOLADO DE LA ORACION

Mañana, sábado, a las seis y media de la tarde, celebrará el Apostolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel, su junta mensual reglamentaria.

Se ruega a todas las celadoras su asistencia y puntualidad por tratarse del reparto de programas de la novena al Sagrado Corazón de Jesús.

HOMENAJES

A DON CANDIDO LOPEZ SANZ

El Trofeo de Oro creado por la emisora La Voz de Madrid, con el objeto de premiar la labor de las personas que hayan contribuido de alguna manera al engrandecimiento de España, ha sido concedido y entregado en un emotivo acto a don Cándido López Sanz, Mesonero Mayor de Castilla.

CONFERENCIAS

DEL PARTIDO COMUNISTA

Mañana, dentro del programa de actividades culturales del Partido Comunista con motivo de celebrar su sesenta aniversario, pronunciará una conferencia sobre «Reforma sanitaria», don José Luis Agulló, médico, miembro de la comisión de sanidad del PCE. Tendrá lugar a las ocho y media en la sala de la Delegación de Cultura.

ENSEÑANZA

GRADUADO ESCOLAR

Delegación Provincial de Educación.—Se recuerda a cuantas personas hayan solicitado realizar las pruebas para la obtención del título de graduado escolar, convocatoria libre, que éstas tendrán lugar el próximo día treinta de los corrientes, a las diez de la mañana, ante las siguientes comisiones:

PRIMERA: Colegio Nacional de Prácticas del Profesorado de E. G. B., sito en C/Taray, número 2.

En ella, se examinarán por orden alfabético de apellidos los comprendidos entre la A y la L, ambas inclusive.

SEGUNDA: Colegio Nacional «Santa Eulalia», sito en el Polígono de San Millán/Aulas prefabricadas.

En ella se examinarán por orden alfabético de apellidos los comprendidos entre la LL y la Z, ambas inclusive.

AVISOS

ACTIVIDADES EN HERMANDADES DEL TRABAJO

Las Hermandades del Trabajo de nuestra capital tienen organizados diversos actos en su programa de actividades futuras. El próximo domingo visitarán la ermita del Carrascal, en Villacastín, donde pasarán una jornada campestre.

Para el día 8 se tiene previsto un viaje al Cerro de los Angeles, donde Hermandades del Trabajo rendirán un homenaje a su fundador, don Abundio García Román, con motivo de la celebración de sus bodas de oro sacerdotales; habrá misa a las diez de la mañana.

El día 12, coloquio sobre tema bíblico, dirigido por el rector del Seminario, y el 19, fin de curso, aunque durante el verano también habrá algunas excursiones.

ORDENACION SACERDOTAL EN SAN MIGUEL

Con ruego de publicación, la parroquia de San Miguel nos remite la siguiente nota:

«El domingo de la Santísima Trinidad, día uno de junio, a las seis de la tarde, tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Miguel de esta ciudad, la ordenación sacerdotal de don José Emilio Cereceda Delgado.

Es una noticia jubilosa para la comunidad parroquial y para la diócesis de Segovia.

En una época como la nuestra, que aún arrastra el gran problema vocacional, un miembro maduro de una comunidad eclesial, accede a la llamada del obispo, para servir en el ministerio sacerdotal a la Iglesia de la que siempre se ha sentido hijo fiel.

La idea partió de nuestro señor obispo, quien la comunicó al candidato hace cuatro años a la salida de la oración de Vísperas en el convento del Corpus Christi.

Desde entonces, nuestro hermano se dedicó al estudio de la Teología y de la Sagrada Escritura, así como a un sereno discernimiento, que ha dado como resultado esta decisión positiva que hoy comunicamos con gozo.

A través de esta nota la parroquia y el interesado invitan a todos los feligreses y amigos del mismo a esta solemne celebración litúrgica.»



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 15.00, Telediario.
- 15.30, Cosas.
- 19.00, Banner y Flapi.
- 19.25, Con ocho basta.
- 20.25, Más vale prevenir.
- 21.00, Telediario.
- 21.30, El dinero de todos.
- 21.45, Teatro breve.
- 22.20, Ding dong.
- 23.30, Últimas noticias.
- 23.50, Buenas noches.
- 23.53, Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

- 19.30, Carta de ajuste.
- 19.45, Presentación y avances.
- 19.47, Redacción de noche.
- 20.35, Polideportivo.
- 21.00, Ciclo: Irene Dunne.
- 22.45, Tribuna internacional.
- 23.25, Buenas noches.
- 23.28, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 11.45, Carta de ajuste.
- 12.00, Apertura y presentación.
- 12.05, Animales, animales, animales.
- 12.30, 003 y medio.
- 13.15, El mundo de la música.
- 14.00, Parlamento.
- 15.00, Noticias del sábado.
- 15.30, El osito Mischa.
- 16.00, Primera sesión.
- 17.50, Aplauso.
- 20.00, Acto de homenaje a la Bandera.
- 21.30, Noticias del sábado.
- 21.50, Sábado cine.
- 00.05, Buenas noches.
- 00.08, Despedida y cierre.



- 7,00, Matinal cadena Ser.
- 8,30, Cosas de Segovia.
- 9,00, Informativo.
- 9,03, Cosas de Segovia.
- 10,00, Informativo.
- 10,03, Su programa.
- 11,00, Mediodía cadena Ser.
- 12,00, Informativo.
- 12,05, Sorteo de la lotería nacional.
- 12,35, Su programa.
- 13,00, Informativo.
- 13,05, Vermut de melodías.
- 13,20, Deportivo 80.
- 13,30, Información local.
- 14,00, Bolsa agrícola.
- 14,05, Ritmos ligeros.
- 14,30, Informativo de las dos y media.
- 15,00, Información local.
- 15,30, Micrófono deportivo.
- 16,00, El gran musical del sábado.
- 17,00, Los 40 principales.
- 20,00, Informativo de las ocho.
- 20,15, Especial: Leiff Garrett.
- 21,00, Después de la corrida.
- 21,15, Desfile de intérpretes.
- 22,00, Informativo de las diez.
- 22,15, Información local.
- 22,30, Los discos de mi vida.
- 23,00, Programa especial.
- 23,30, Hora «25».
- 1,00, Medianoche.
- 2,00, Cierre.

Materiales de construcción

SANTA TERESA

La Lastrilla. Teléfono 412680

ESPECTACULOS

CERVANTES

Una sensacional película

EL PASAJE

Anthony Quinn, James Mason, Malcolm McDowell

¡¡Una vez más el hombre contra el hombre!!

Mayores de 18 años. Hoy 7,45 y 10,30

SIRENAS

Gran película del cine español

SIETE DIAS DE ENERO

De Bardem, con Virginia Mataix y Madeleine Robinson

Autorizada mayores de 16 años

Hoy 7,45 y 10,30

VICTORIA

Cine erótico italiano

ITALIA EN PIJAMA

Audaz película moderna

Clasificada con «S». Mayores de 18 años

Hoy 7,45 y 10,30

DOMINGO

CINE CERVANTES

EL LADRON DE BAGDAD

Una colosal película de aventuras Para menores

TRIBUNALES

Concluyó la vista de la causa por el presunto parricidio de Hontalbilla

Ayer, a las dos y cuarto de la tarde, concluyó la vista oral del presunto parricidio de Hontalbilla. Más de diez horas ha durado en total el interrogatorio de los procesados, el de los testigos y los informes del fiscal y del defensor.

A las once y minutos del jueves se constituyó la sala con el presidente, magistrado señor Llopis Peña, y los también magistrados señores Mateo González y Alonso de Prado.

El ministerio fiscal ha estado representado en esta causa por el teniente fiscal señor Gómez de Liaño. Ha defendido a los acusados don Manuel González Herrero, decano del Colegio de Abogados, al que acompañaba en estrados su hijo y colaborador, don Manuel González-Herrero González. La representación procesal de los acusados la ha llevado el procurador don Francisco Martín Orejana.

El ministerio fiscal califica los hechos de parricidio con la atenuante de preterintencionalidad y pide una pena para cada uno de los acusados de seis años y un día de prisión mayor, al padre por acción y a la madre por inducción. La defensa solicita la libre absolución. El padre se encuentra recluso desde los primeros días de los hechos mientras que la otra acusada está en libertad provisional. A los pocos momentos de constituirse la sala, el procesado era conducido por la fuerza pública al banquillo de los acusados mientras que la esposa lo hacía directamente desde el exterior de la sala.

Dadas las voces de «Audencia pública», se ocuparon inmediatamente todos los lugares reservados para el público mientras que desde el pasillo y alrededores seguía con gran interés una gran multitud compuesta en su mayoría por vecinos del pueblo de Hontalbilla, que ha tenido en esta causa un gran protagonismo, y muchos jóvenes de ambos sexos que acaso hayan visto juzgado en estos hechos un modelo de sociedad juvenil de nuestros días.

Concedida la palabra por el presidente al representante del ministerio público, el señor Gómez de Liaño, en un informe de gran dimensión doctrinal y de

profundo y metódico análisis de los hechos y las causas, razonó la calificación jurídica que como calificaciones provisionales, elevadas después a definitivas, había formulado. Señaló que únicamente con las leyes vigentes era con las que se administraba justicia, desprendiéndose siempre de otras motivaciones, incluso de la carga popular que supone la presencia masiva del pueblo. Estudió las pruebas objetivas obrantes en autos, así como las manifestaciones de los procesados, el dictamen del médico forense y el testimonio de varios testigos que habían declarado en la sesión del día anterior. Comentó el concepto del parricidio a la luz de la ley y la doctrina legal, deteniéndose también en el estudio de la preterintencionalidad como circunstancia modificativa y atenuante de la responsabilidad criminal: cuando el delincuente no tiene intención de causar un mal de tanta gravedad como el producido.

El informe del ministerio fiscal, uno de los de mayor profundidad y de mayor análisis pronunciados en los últimos tiempos en la audiencia de Segovia, tuvo una duración de setenta minutos.

A continuación, y en medio de gran expectación, el presidente concedió la palabra al letrado defensor, don Manuel González Herrero. Comenzó su brillante informe coincidiendo con las manifestaciones del ministerio fiscal sobre la objetividad y la confianza de que la justicia se haga despojada de cualquier coacción. Señaló el carácter impopular de esta causa para algunos, destacando cómo en esa incompreensión de muchos es donde se demuestra la grandeza de la abogacía, al superar estas situaciones en servicio de la justicia.

Analizó el cuadro social donde se enmarcaba la vida de la víctima y la frustración de muchos padres ante la realidad que viven sus hijos. Mantuvo la petición de libre absolución para sus patrocinados por falta de pruebas y con rotunda dialéctica fue combatiendo los argumentos del ministerio fiscal,

señalando que aún en el supuesto, que la defensa desde luego no admitía, se estimara como cierta la relación fáctica del ministerio público, la calificación no sería correcta, por lo que en tal caso, la falta de intencionalidad dolosa en los procesados, que se habrían limitado al ejercicio del «ius corrigendi», al derecho y deber de corrección, daría origen a configurar un hecho culposo o de mera imprudencia ante un posible exceso en la represión, pero insistió la defensa en la falta de pruebas y en la necesidad de aplicación de las normas contenidas en la Declaración de Derechos Humanos y constitucionales.

El informe del señor González Herrero tuvo una duración de una hora y cincuenta minutos.

Finalizados los informes del fiscal y del defensor, el presidente preguntó a los procesados, puestos en pie, si tenían algo que manifestar al tribunal, respondiendo éstos que eran inocentes y estaban pagando por una culpa que ellos no habían cometido.

La sentencia habrá de dictarse dentro de los tres días siguientes a la conclusión del juicio.

LICENCIADO JORGE ALCAZAR

PLENOS

MUNICIPALES

(Viene de la pág. 5)

Educación y Ciencia un centro escolar para San Millán y la planificación para 4 años al objeto de preveer los terrenos necesarios.

D. Javier Gómez Darmendrail, de U.C.D., acogió la propuesta y pidió se incrementase con un colegio de 16 unidades para la zona estación, José Zorrilla, Puente Hierro y 8 unidades más para San Lorenzo.

El Sr. Cáceres afirmó que al siguiente día se gestionaría con el propietario la compra de terreno en El Tejerín para estos fines escolares.

CONTRATO

En ruegos y preguntas y cuando eran casi las 11 de la noche, se originó el gran debate que fue propuesto por el Sr. Trapero al pedir aclaración sobre si el alcalde había firmado el contrato con la empresa UIASA para el plan general de ordenación de la ciudad y si la contestación era afirmativa, quería proponer de urgencia una moción invalidando la firma del alcalde a ese contrato por conte-

El domingo, cuestación a favor de la Asociación contra el Cáncer

Un año más, salimos a la calle para solicitar de todos los segovianos un donativo para la Lucha contra el Cáncer. Dos docenas de mesas petitorias se hallarán repartidas por la ciudad a las que han sido convocadas doce mil señoras que, con su asistencia y sus donativos, tomarán parte activa en esa lucha que a todos nos preocupa y que estamos decididos a ganar.

La Asociación Española contra el Cáncer ejerce la labor social de ser la mediadora entre la sociedad y el enfermo. El dinero que recibe de aquélla lo entrega a éste para mitigar la escasez de recursos que la enfermedad lleva consigo. No es solamente el tratamiento del cáncer, operaciones, hospitalizaciones, medicamentos, lo que arruina una familia, sino la falta de ingresos que al estar enfermo dejan de entrar en la familia, el tiempo que se emplea en cuidar a un ser querido se distrae del trabajo. El enfermo al ser dado de alta, debe emplear cierto tiempo en recuperarse y rendir normalmente. Es un cúmulo de cosas que produce un déficit económico muy grave.

La labor asistencial de la Asociación cuenta con la experiencia de cerca de treinta años y, con la dotación de los más modernos medios para el tratamiento médico, se pone al servicio del pueblo español.

La labor preventiva nos asegura que el cáncer, en sus comienzos figura entre las más curables de las enfermedades mortales. Un 85% de enfermos podrían curarse si se aplicaran todas las normas de prevención y de diagnóstico precoz.

La labor de investigación, trabajando en íntimo contacto con las organizaciones mundiales de Lucha contra el Cáncer, tiene su parcela asignada para aunar los esfuerzos y encontrar los diferentes remedios para las diferentes enfermedades que, en conjunto, se denominan cáncer.

Como se ve, la labor de la Asociación Española contra el Cáncer es muy completa y para poderla llevar a cabo necesita unos fondos que no tiene. Sus únicas fuentes de ingresos son las cuestaciones anuales que realiza en toda España y a las que los españoles continúan favoreciendo con notable predilección. Basta decir que en el año 1979 se recaudaron en toda España más de 350 millones de pesetas.

En nuestra provincia conseguimos recaudar 1.715.636,50 pesetas que se reparten de la forma siguiente:

Segovia, capital, 842.037,50 pesetas; Provincia, 873.600,00.

Durante 1979 esta junta provincial ha asistido a 437 enfermos, de los cuales 225 han sido tratados por la Seguridad Social. De los 212 restantes, 125 han sido declarados curados clínicamente, pero necesitan revisiones, medicamentos y prótesis.

Estos enfermos nos han ocasionado unos gastos de 1.246.924 pesetas. El resto del dinero se ha ingresado en la Fundación de la Asociación para la investigación con excepción de nuestros gastos generales propios.

Los propósitos de la Asociación para este año son continuar en sus labores de asistencia, de prevención, de investigación y, sobre todo, seguir la labor social de atender a nuestros enfermos segovianos con ayudas económicas de toda índole para evitar esa ruina económica que supone la entrada en casa de un cáncer.

Esperamos de todos el donativo, grande o pequeño, con la generosidad a que nos tienen acostumbrados y agradecemos de antemano la asistencia a las mesas petitorias de esos millares de segovianos, cuya abnegación es digna de todo elogio. De esta manera, conseguiremos recaudar lo suficiente para cumplir con la labor que nuestra conciencia nos ha marcado y pondremos un granito de arena en el engranaje de esa máquina infernal que es el cáncer.

EL PRESIDENTE

Acto de desagravio en el monumento a los Caídos organizado por F. N.

Durante todo el día de mañana sábado, el monumento a los caídos permanecerá abierto para todas las personas que allí deseen acudir. La convocatoria la ha realizado Fuerza Nueva como desagravio a unas recientes pintadas que aparecieron en el citado monumento, en el cual, a las nueve y media de la noche, se rezará un responso.

ner el mismo defectos graves y lesivos para el Ayuntamiento en su redacción y no ajustarse a las bases de contratación hechas públicas.

Aquí ya intervinieron casi todos los miembros de la corporación y fueron señalados como defectos del contrato muchos; ante estas afirmaciones se pidió el contrato y el secretario fue leyendo las partes que señalaba el Sr. Trapero y éste a su vez leía lo que las bases señalaban.

Se pidió un informe jurídico sobre el caso y a las doce se levantó la sesión, que proseguirá mañana.



BAR-RESTAURANTE

Cocina francesa

Plaza del Molino, 5. Telf. 471262

LA GRANJA

Cerramos comedor lunes y martes

**CONSTRUYASE SU PROPIA VIVIENDA
ESPERE Y VERA**

El pleno ordinario municipal no terminó de celebrarse anoche y será convocado 48 horas después para su culminación y posterior celebración del pleno extraordinario también convocado.

De las 8 y cinco minutos de la tarde y hasta las nueve menos cuarto duró la lectura de las actas.

Fue ratificado el acuerdo de la Permanente de aprobación del proyecto de cerramiento exterior de la Ciudad Deportiva de La Albuera, que se realizará con subvención de la Diputación Provincial y la adquisición de dos vehículos Renault-6, dotado uno de ellos de radioteléfono, a la firma Emaysa, por un valor de 259.994 pesetas cada uno, sin matriculación, para la Policía Municipal.

POLIGONO DE SAN MILLAN

Se aprobó el dictamen de la Comisión de Urbanismo y Obras que aprueba la recepción de la urbanización del polígono de San Millán en lo que se refiere a viales y servicios, si bien antes de la recepción deberá conocerse el informe de los servicios técnicos municipales sobre la situación y estado.

Ante el escrito del Instituto Nacional de Urbanismo concediendo trámite de audiencia al proyecto de alumbrado y distribución de electricidad del polígono residencial «Nueva Segovia» el informe del técnico industrial municipal fue aprobado por el pleno y señala que el Ayuntamiento deberá contar con una copia del proyecto y de las posibles modificaciones a

introducir, así como el que se puedan inspeccionar las obras por los técnicos municipales, ya que en su día será el Ayuntamiento quien tenga que hacerse cargo de los viales y servicios.

MERCADO

Se aprobó el proyecto de construcción de mercado minorista en La Albuera, según la redacción efectuada por el arquitecto municipal y cuyo presupuesto asciende a 50.887.613 pesetas, saliendo a contrata por un importe de 58.520.775 pesetas. Tras la exposición al público para reclamaciones, se remitirá al IRESCO (Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales) para la total o parcial subvención del mismo.

ALUMBRADO

Un largo debate se originó en el punto sexto del orden del día, relativo a la petición de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social de instalación de dos puntos de luz a la altura de la residencia de pensionistas. Todo fue debido a que el grupo socialista, en boca del Sr. Cáceres, expuso que debía ser el MOPU quien lo realizara por razones de homogeneidad con el anterior alumbrado y porque las contribuciones especiales a implantar gravarían a dos vecinos que no han solicitado tal instalación, razón por la cual votaremos abstención, es decir, ni sí, ni no.

El alcalde, y los concejales, Sres. Fernández Vega, Borricón, Peñalosa y Sastre Rivera hicieron uso de la palabra, pro-

PLENOS MUNICIPALES

LOS EXTENSOS DEBATES OBLIGARON A APLAZAR LA SESION ORDINARIA HASTA MAÑANA, SABADO

Tampoco prosperó la propuesta socialista de cambiar el nombre de plaza de Franco por el de plaza Mayor

poniendo incluso dejarlo sobre la mesa y gestionar con el MOPU la instalación. Al final y sometido a votación, por dos veces, ya que la primera al parecer no coincidían los votos «oficiales» con los del Sr. Sastre Rivera, señaló el escrutinio 10 votos a favor y 11 abstenciones (incluyéndose en las 11 abstenciones los votos de los 7 concejales socialistas, el comunista y los ucedistas Fernández Vega, Monedero Sastre y Reguera de Mateos). Fue aprobado por mayoría. Y las contribuciones especiales serán del 50% de la obra, 124.254.

COLECTOR

Larga también sería la información sobre la adopción de compromiso para la ejecución de las obras de terminación del emisario y colector de saneamiento del río Eresma, así como la aplicación de contribuciones especiales. El compromiso solicitado por la Confederación Hidrográfica del Duero señala: entrega de los terrenos y financiación por el MOPU del 20% y por el Ayuntamiento el 80%, siendo el 15% de anticipo con el Banco de Crédito Local de España y el 65% de fondos propios. O sea, el Ayuntamiento, de una y otra forma, aportará 46.819.145 pesetas y el ministerio algo más de 11 millones de pesetas.

El informe de la Comisión de Hacienda e Intervención señala que las contribuciones especiales serán del 10% sobre la aportación municipal.

El secretario informó que faltaba la firma del propietario de la Casa de la Moneda, d. Leopoldo Moreno, al cual se le había dado un plazo que ya había sido rebasado y por tanto se debía expropiar.

En este momento D.ª Rosa María de Castro, apuntó que en llamada telefónica desde Madrid y realizada en esos momentos prestaba el Sr. Moreno su conformidad y que al siguiente día firmaría en el Ayuntamiento.

El Sr. Cáceres significó que el Ayuntamiento tiene que endeudarse y los ciudadanos tienen que pagar contribuciones especiales porque en situaciones anteriores las empresas contratadas no supieron cumplir con los contratos firmados. Las contribuciones especiales suponen un 5% de repercusión sobre la contribución territorial urbana de cada segoviano.

A propuesta del alcalde y a la vista del debate suscitado se añade la cláusula de que las cantidades serán entregadas por el municipio, previo el informe de los técnicos municipales de la obra realizada.

OTRAS OBRAS

Fue aprobado el proyecto de acceso a las pistas de tenis de Madrona por importe de 292.261 pesetas. Igualmente se aprobó el proyecto y las contribuciones especiales por las obras de reposición de la red de distribución de agua en la calle San

Carlos Borromeo, cuyo presupuesto es de 587.883 pesetas y las contribuciones especiales serán del 90% del costo de la obra que sale a contrata por algo más de 675.000 pesetas.

Se aprobó la contratación directa de las obras de reparación de la Casa de Socorro a la mejor oferta de D. Juan García de Lucas, vecino de San Ildefonso, por un total de 1.032.700 pesetas.

Otro nuevo debate, con la intervención de los Sres. Cáceres, Peñalosa y Escobar, significando que los tres grupos son contrarios a la contratación directa de obras que por la urgencia y necesidad de éstas, se ha tenido que realizar así y deberá vigilarse en lo sucesivo para no efectuar más contrataciones directas.

COMISION DE EVALUACION

Se aprobaron los estatutos de funcionamiento de la Comisión de Evaluación y Seguimiento de la participación de Segovia en el programa del Consejo de Europa, no leyéndose los mismos puesto que cada miembro los había recibido y únicamente el Sr. Trapero puntualizó algunas aclaraciones al respecto.

PRESTAMOS

Se aprobó el contrato de préstamo con la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia por importe de 20.437.880 pesetas para cubrir las obras de construcción de nichos y laudes en el cementerio y que será amortizado en 4 años más uno de carencia al interés del 14,5%. Igualmente fue aprobado el contrato de préstamo con la misma entidad y por valor de 43.397.200 pesetas para financiar el plan especial de urbanismo a un plazo de 8 años y un interés del 11%.

Fue aprobado el expediente de modificación de créditos en el presupuesto extraordinario para las obras del emisario y colector del río Eresma y que partía con un presupuesto del año 1973 por valor de 14.385.000 pesetas, siendo más de 53 millones el actual y que será financiado con las contribuciones especiales y el préstamo con el Banco de Crédito Local de España por 15 millones y el remanente del presupuesto anterior.

NOMINACION

Se dio lectura a la moción de los concejales socialistas que proponían el cambio de nombre de plaza de Franco por el de plaza Mayor y el Sr. Cáceres explicó la moción significando que no era una moción de los socialistas, toda vez que ya existía un informe de la Comisión de Policía Urbana y que además traída a pleno anterior ya debería haberse incluido en un orden del día.

El debate fue largo y tenso en algunos momentos, motivando incluso los aplausos de parte del público asistente a la sesión.

El Sr. Cáceres, dijo también que no sirven argumentos de

que debería hacerse consulta popular, puesto que iría contra la corporación ya que nosotros hemos sido elegidos popularmente. La denominación histórica la respetamos en nombre y hechos, pero cuando se cambió el de plaza Mayor por plaza de Franco tampoco se hizo por consulta popular y sí por servilismo político. Refrescó la memoria diciendo que una sola vez vino el general Franco a Segovia y expuso razones sociológicas, históricas y políticas.

Le contestó el Sr. Borricón, leyendo en nombre del grupo de UCD unos razonamientos basados en que la moción era por revanchismo y pidió a todos que se votase la moción y que no quedase sobre la mesa. Señaló que debería tenerse respeto hacia las fuerzas políticas parlamentarias que defienden la historia y que se tuviera en cuenta que el cambio político había sido por evolución y no por revolución. Finalizó pidiendo que se pongan nombres a las calles pero respetando a los demás, puesto que la historia será la que juzgue a los protagonistas cercanos a nosotros.

Nuevamente los Sres. Cáceres y Trapero intervinieron para insistir en los planteamientos y contestar a las alusiones que se habían hecho.

El Sr. Trapero lamentó el panfleto político leído y señaló al Sr. Borricón, como el único que había politizado el tema, ya que «pretendemos recuperar los nombres populares de las calles».

El Sr. Cáceres contó que el propio alcalde, en conversación después de una Permanente, manifestó que el cambio de

nombre a la plaza prefería fuera tratado después de la concentración regional de Fuerza Nueva.

El Sr. Peñalosa pidió que el Sr. Borricón se retractara de lo manifestado y que si lo leído había sido el sentir de toda la UCD o le había salido ideológicamente al Sr. Borricón.

El Sr. Borricón manifestó que no retiraba nada de lo dicho y que era el sentir del grupo de UCD.

Sometido a votación señaló 8 votos a favor (PSOE y comunista) y 13 en contra (UCD), al cambio de nombre.

BASURAS

El Sr. García Nuño explicó la segunda moción relativa a problemas de recogida de basuras en el polígono de San Millán, iluminación y vallado de obras existentes en el citado barrio.

El Sr. Borricón dijo que hasta que el MOPU no entregue todas las viviendas, no puede ser reestructurado el servicio y por otro lado los propios vecinos, al aparcar los vehículos no permiten el paso de los camiones.

En torno a la luz del barrio, el Sr. Escobar dijo: Según el informe del técnico municipal, falta fuerza y es necesario un transformador que el MOPU ha de instalar y sobre el vallado de obras y solares, la Permanente ha acordado sancionar a quienes no cumplan las ordenanzas y vallarlos el Ayuntamiento y pasar el cargo al propietario.

La última moción del orden del día registró unanimidad entre los grupos integrantes del Ayuntamiento y se solicitará del Ministerio de Educación y Ciencia la escolarización de los niños segovianos de 4 años, evitando los problemas de algunos centros que al amparo de la Ley de Centros Escolares suprime la escolarización hasta los 6 años. A propuesta de los concejales socialistas se aprobó solicitar a

(Continúa en la pág. 4)

Actos para mañana con motivo del «Día de las Fuerzas Armadas»

Como se ha venido anunciando en nuestras páginas a lo largo de los pasados días, mañana se va a celebrar en nuestra capital el «Día de las Fuerzas Armadas», jornada motivada por el deseo de que el tandem Pueblo-Ejército se vayan acercando, compenetrando y conociendo cada día más. Con estas miras, se ha preparado un programa de actos que se desarrollarán a lo largo de la mañana en la explanada del polígono de tiro de Baterías. Las puertas estarán abiertas para cuantos deseen asistir, y ya es sabido que las Fuerzas Armadas desean que sea el mayor número posible de personas el que acuda a participar en esta jornada.

Días pasados adelantamos el programa de estos actos —otros con carácter interno se vienen celebrando en los distintos acuartelamientos—, programa que ahora repetimos, advirtiendo al lector que para la mayor facilidad en el traslado a Baterías, a partir de las 10 de la mañana habrá un servicio de vehículos militares para transportar a los visitantes, saliendo desde la plaza de Los Leones, frente al Regimiento de Artillería.

PROGRAMA DE ACTOS

El programa previsto es el siguiente:

A las 11, recepción de autoridades por el coronel gobernador militar accidental; 11,15, solemne acto de izar bandera, rindiendo honores un pelotón de la Academia de Artillería e interpretando el Himno Nacional la banda de música de la misma; a las 11,20, comienzo del recorrido de autoridades y visitantes, acompañados por jefes y oficiales, que explicarán todos los detalles sobre el armamento y material exhibido por las unidades de la guarnición; durante este acto, la banda de música de la Academia ofrecerá un concierto; al final del recorrido se servirán bocadillos y bebidas no alcohólicas. A la 1 de la tarde, acto de arriar bandera.

En relación con esta jornada, la Asamblea Provincial de la Cruz Roja nos informa que se sumará a ella instalando un equipo de urgencia en el lugar donde se celebrarán los actos.

CABEZUELA

INAUGURACION DE UN POZO DE ABASTECIMIENTO DE AGUA



CABEZUELA (Desiderio Arranz Santos, corresponsal).— Con la asistencia del gobernador civil de la provincia, se ha inaugurado en esta localidad un pozo de abastecimiento de agua. Acompañaban a la primera autoridad provincial el senador Sr. Zamarrigo Monedero, el presidente de la Diputación, el delegado del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo y otras autoridades.

Acompañados por el alcalde de Cabezuela y corporación municipal, se procedió a visitar la perforación, a pocos pasos del pueblo, en el lugar denominado La Vega, y observar el caudal de agua conseguida.

Con gran satisfacción por parte de los visitantes, y alegría del vecindario en general, se pudo observar cómo los problemas que el pueblo ha sufrido en las épocas de estiérc por falta de agua, desaparecerán definitivamente, pues el caudal del pozo aforado es del orden de 45.000 litros hora.

La perforación tiene una profundidad de 200 metros. Los materiales atravesados pertenecen a la formación terciaria, explica el señor Sanz Blanco, explotándose los niveles detríticos de conglomerados y arenas.

Los parámetros de permeabilidad y transmisividad del acuífero terciario en la zona, donde está ubicado el pozo, permiten asegurar, con toda certeza, que el citado caudal será constante, y los niveles dinámicos no sufrirán con el tiempo variaciones de importancia.

Esta obra llevada a cabo en Cabezuela es una de las programadas dentro del convenio existente entre el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo y la Diputación Provincial, según el cual el MOPU realiza las obras de perforación, y la Dipu-

tación presta a los Ayuntamientos los auxilios necesarios para su puesta en funcionamiento.

De regreso por las calles del pueblo, y fuera de programa, las autoridades y acompañantes visitaron el taller de la cooperativa de confección «Los Robles», en el que, desde hace cinco años, trabaja un nutrido grupo de jóvenes de la localidad, interesándose vivamente

por el trabajo que realizan y la marcha de la misma.

A continuación, la comitiva realizó una pequeña excursión para visitar la explotación forestal en la finca «Los Porretales», junto al río Cega, donde hace años se hizo una plantación de 50.000 chopos, quedando admirados de la transformación llevada a cabo en este desconocido rincón de la provincia.

CUEVAS DE PROVANCO

Un pueblo nunca aprendido

Recuerdo muy bien la profunda mezcla de impresiones, tranquilidad, paz, agreste y un tanto inhóspita, que me produjo Cuevas de Provanco, viniendo por la carretera N-603 la primera vez que visité hace ya algunos meses.

Pero no es así, porque lo de agreste e inhóspita se desvanece con pocos minutos de proximidad a sus gentes; sin embargo, la paz y tranquilidad permanecen.

Hasta hace relativamente pocos años, Cuevas de Provanco venía en cartografía con el nombre de Cuevas de Pedro (o Pero) Blanco, ya que parece ser fue su fundador. No obstante, la leyenda cuenta que una hija de un reyezuelo moro se convirtió al catolicismo y se vino aquí a vivir con algunas doncellas, y que poco a poco el pueblo fue aumentando hasta albergar dos mil habitantes.

Es un pueblo que limita con 3 provincias, Segovia, Burgos y Valladolid, cuyo medio de acceso es la carretera, que aún siendo el único se encuentra en penosas condiciones y sin se-

ñalizar; serpentea entre viñedos y barrancos, bordeando a un aprendiz de río, «El Botijas».

Emplazado en una ladera, con una arquitectura y urbanización peculiar, cuyo material dominante es el adobe. Aquí es frecuente ver alternarse el cultivo de la vid con el cereal; los almendros con los nogales, las huertas con los pedregales, los buitres con los gorriones o las yuntas con los tractores.

Lugar donde las tradiciones siguen siendo parte fundamental en el transcurso de cada día.

Sus bodegas, horadadas en el flanco de la montaña, cinceladas a golpe de martillo, corroidas por la erosión, anuncian a Cuevas de Provanco.

Pueblo que aún mantiene los restos de un castillo árabe, goza de una iglesia-ermita románica del siglo X, y mantiene vivo el recuerdo de una Virgen ganadora (en su día) del concurso «Misión Rescate», año 1968, entre los grupos escolares de toda España.

Javier Escudero Pascual

¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

La BODA tiene que ser el día más feliz.

DUQUE lo consigue

LA FLORESTA, expertos profesionales y la mejor gastronomía a un justo precio, están a su servicio en el centro de Segovia con amplio aparcamiento.

Información: Restaurante Duque. Teléfono 411707. SEGOVIA

Cantalejo y su Virgen del Pinar

Un año más la ciudad de Cantalejo, en este mes de savia y flores, ha celebrado con «orgullo» la fiesta en honor de su Virgen del Pinar.

Su ermita ha vivido momentos de fervor mariano; a lo largo de la novena las gentes briqueras, que saben de caminos polvorientos, se han dado cita cada tarde para rezar a quien es Patrona y Madre de los cantalejanos. El camino que lleva a la ermita, entre verdes trigales, podía decirnos muchas cosas, es un camino que se devora con entusiasmo, con devoción porque al fondo se levanta majestuosa, soberbia, en tierra de pinares, una ermita que a Cantalejo dice mucho y no envidia a Segovia con su Fuencisla, a Riaza con su Virgen de Montanares, a Cuéllar con su Virgen del Henar... No importa el bochorno, la lluvia; importa más saber que Cantalejo tiene también una Madre con el título del Pinar.

La Virgen del Pinar dice mucho a sus hijos cantalejanos, presentes y ausentes. Domingo, 25 de mayo, día de romería, de fiesta



en su pradera, bajo nubes desgarradas; día de cita de los que un día, por razones de trabajo, dejaron aquí su hogar, su familia, pero en su corazón no ha muerto el recuerdo de su Virgen.

Hoy he vuelto a contemplar con emoción un auténtico fervor mariano, envuelto entre estas gentes amigas, con sabor a fiesta; han quedado lejos los golpes de los trillos pero permanece recio lo que «sus mayores» vivieron también en esta pradera. Una misa solemne, esta mañana nos ha reunido a todos, autoridades y «mayordomas» —jóvenes vestidas con el traje típico segoviano— a los pies de la Virgen en su ermita. No podía faltar un vino español y unos dulces como aperitivo.

La tarde llegó cargada de agua pero ello no impidió que fuera una tarde emocionante con su procesión larga, repleta de alegría al son de la gaita y el tamboril. Tarde en la que resucitó lo que ya estaba muerto: las danzas del paloteo. Sus hombres y mujeres escucharon «la jota del cribero», la jota briquera.

Majestuosa vuelve a estar en su ermita la Virgen del Pinar; en el corazón de una ciudad castellana y amiga perdura un recuerdo, suena el eco de la Salve y el himno cantado con emoción.

La tarde va cayendo y yo mientras tanto sigo pensando: ahora comienza la fiesta porque cada cantalejano, presente y ausente de esta ciudad, se ha llevado con él a María a su hogar.

Cantalejo, la ciudad con olor a pino y a fiesta, se ha dormido ya silenciosa bajo el peso de la noche. Sus gentes duermen esperando el despertar de un nuevo día.

JULIAN ARCONES

NAVARES DE AYUSO

FALLECE EL ALCALDE DE LA LOCALIDAD

NAVARES DE AYUSO. (UNVE, corresponsal).

Relativamente joven, 50 años, ha muerto en esta localidad el primer alcalde de la democracia. Candidato de la única candidatura del pueblo, UCD, Ignacio Calvo, era elegido por votación hace poco más de un año.

Su muerte ha sido sentida en todo el contorno y se demostró en la asistencia a los funerales, que fue numerosa, viéndose en

ellos a varios alcaldes de los pueblos vecinos.

Ignacio era uno de los que tuvieron capacidad para volverse al pueblo tras varios años de estar en Madrid y había conseguido agrupar a su familia, dedicándose, especialmente, al ganado y mandando hacer a la maquinaria el cultivo de las tierras. Ignacio deja esposa, un hijo y dos hijas, todos ellos jóvenes.

SORTEO DE PRIMAVERA 1980

5 de mayo a
3 de junio

BOLETOS

11 al 27
de junio



**CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA**

MOCION DE CENSURA

LA VOTACION, APLAZADA A HOY

(Viene de la pág. 1)

FRAGA IRIBARNE

Por Coalición Democrática, Manuel Fraga Iribarne, antes de anunciar la abstención de su grupo en la votación, señaló que «sería bueno quitar el timón al Gobierno, pero no podemos dárselo a los que quieren llevarnos hacia la utopía socialista. Esta y no otra, es la cuestión».

El Gobierno actual, dijo, no está en situación de devolver la confianza a los españoles de recuperar cualquier imagen de credibilidad con margen de maniobra.

Valoramos los pasos que el PSOE ha dado hacia la socialdemocracia, continuó, pero hay otras cosas menos claras, para considerar que aún no ha llegado el momento de darle al PSOE la confianza para gobernar.

ABRIL MARTORELL

El vicepresidente segundo del Gobierno, Fernando Abril Martorell, ocupó la tribuna de oradores, para puntualizar algunos aspectos económicos del programa de Felipe González, y pese a admitir que había cosas positivas que compartía, declaró que se cambia mucho cuando se es Gobierno o se es oposición. Los socialistas, afirmó, no tienen experiencia de Gobierno.

FELIPE GONZALEZ

Intervino, a continuación, Felipe González. Refiriéndose a las alusiones de Fraga sobre el sector público que el PSOE quiere acrecentar, recordó que dicho sector es en las comunidades europeas porcentualmente superior al español. La izquierda, continuó, cree que el Estado tiene una responsabilidad en la economía y por supuesto, no sacralizamos la economía de mercado.

NUEVAS INTERVENCIONES

Rojas Marcos volvió a la tribuna de oradores para pronunciarse en contra del título VIII de la Constitución y señalar que las bases americanas en España, y la OTAN, dificultan la política enunciada de no alineación.

Sobre la referencia a la política económica socialista, Manuel Fraga afirmó, posteriormente, que España no necesita sacralizar el mercado sino dejarlo funcionar.

Abril Martorell habló de nuevo para precisar sus alusiones al

déficit municipal y señaló que ascendieron a 64.716 millones de pesetas los expedientes de liquidación de deuda presentados por los Ayuntamientos en 1979.

El diputado de Esquerra Republicana, Pi i Sunyer, anunció que votaría a favor de la moción porque no le ha convencido la actuación del Gobierno mientras que valora, en cambio, la posición socialista de ruptura del consenso, primer intento serio —añadió— de la izquierda española para liberar su personalidad.

CLAVERO AREVALO

Por su parte el exministro y actual miembro del Grupo Mixto, Clavero Arévalo pidió que Andalucía alcance la autonomía que ganó en las urnas. Explicó su postura de abstención en la votación, aduciendo que en 1979 fue cabeza de una candidatura en Sevilla frente a la socialista.

SAGASETA

La postura de votar a favor de la moción por Juan María Bandrés, fue leída por Fernando Sagaseta también del Grupo Mixto. El diputado de Euzkadi-ko Ezkerria dijo, en su comunicación que «no nos gusta la política de UCD, que es herencia del Régimen anterior».

RODRIGUEZ SAHAGUN

El ministro de Defensa, Agustín Rodríguez Sahagún, afirmó que Sagaseta es un caso permanente de reiteración porque coloca siempre el mismo disco rayado, obsoleto y falso: «La misma canción con el mismo estribillo».

Aizpún (Unión del Pueblo Navarro) anunció su abstención y centró su intervención en una crítica al consenso y pidiendo «un Gobierno-Gobierno y una oposición-oposición».

BLAS PIÑAR

También Blas Piñar (Fuerza Nueva) se pronunció por la abstención «que no es, dijo, indiferencia, sino el testimonio de mi oposición a una Constitución que, en virtud de sus contradicciones internas, coarta mi libertad de expresión».

SANTIAGO CARRILLO

De nuevo en turno de portavoces de grupo, el comunista Santiago Carrillo estimó que el Gobierno con distinta composición y política y el apoyo de la izquierda, tuvo un papel positivo en la primera fase de cambio,

pero tras la investidura Suárez gobernó con los votos de Fraga encerrándose en la Moncloa y desde entonces, las cosas han ido de mal en peor.

Carrillo anunció el voto positivo a la moción.

DOS MINISTROS

Subieron a la tribuna, a continuación, dos ministros, los de Administración Territorial y Comercio, José Pedro Pérez-Llorca y Luis Gámir, respectivamente.

Pérez-Llorca llegó a afirmar que lo dicho por Carrillo estaba en plena contradicción con el programa expuesto por Felipe González.

Tras un corto debate entre el centrista Bergasa Perdomo y Santiago Carrillo sobre la autonomía de Canarias, intervino el ministro de Comercio, quien rebatió el planteamiento económico del programa de Felipe González y negó al PSOE la condición de alternativa de poder.

Luis Gámir afirmó «un cambio copernicano» en materia de inflación y en el sector exterior, y que un Gobierno socialista hubiese aumentado el paro.

PECES-BARBA

El socialista Gregorio Peces-Barba se quejó por las abusivas intervenciones de ministros en el debate, y consideró fuera de lugar la intervención del ministro Gámir, a quien recordó su anterior adscripción al Grupo Mixto.

El dirigente socialista explicó que el PSOE pidió votación nominal y pública porque, dijo, «no queremos la ruptura de UCD que se producirá por sí misma». Rechazó el estatuto de libertades públicas de UCD y defendió la supresión del concepto de reincidencia en el Código Penal. Criticó actuaciones del Gobierno y negó la búsqueda de efectos morales o testimoniales en la moción de censura.

JUAN ANTONIO ORTEGA

Juan Antonio Ortega, ministro de Coordinación Legislativa, dijo que el estatuto de libertades públicas no está pensado para limitar las libertades, sino para su clara delimitación.

Contestó Peces-Barba que el verdadero estatuto es la Constitución y no es necesario regular tales libertades públicas porque equivaldría a una segunda lectura de la Constitución. Ambos oradores intervinieron nuevamente sobre el tema.

FELIPE GONZALEZ

Felipe González respondió a todos los oradores.

ADOLFO SUAREZ

Intervino el presidente del Gobierno que felicitó a Felipe González por su habilidad al hacerle subir a la tribuna. Suárez dijo que piensa intervenir en el debate parlamentario y se mostró perplejo ante la sorpresa de la oposición por la intervención de los miembros del Gabinete.

Tras decir que un programa responde siempre a una ideología, el presidente del Gobierno alegó que «estoy obteniendo la impresión en este debate de que no hay programa socialista». Suárez concluyó que puede

ser conveniente pensar «en el cambio del recambio».

DE NUEVO FELIPE GONZALEZ

En réplica al presidente, Felipe González señaló que no era problema de habilidad hacer subir a Adolfo Suárez a la tribuna, sino que se trataba de un problema de necesidad para el país.

SANCHEZ TERAN

Seguidamente, el ministro de Trabajo, habló del paro que, dijo, ha planeado sobre este debate como un tema capital. Sánchez Terán comparó las cifras de paro españolas con las de algunos países europeos con un saldo favorable a España. Añadió que la base del problema se debe a que los países europeos decidieron hacer frente a la crisis energética en 1974-75 y que en España se hizo tres y cuatro años más tarde. Concluyó que el programa del candidato no aportaba solución al paro.

El líder del PSOE replicó al ministro.

Intervino después Abril Mar-

torell quien se refirió al sentido de la moción de censura; si obtienen ustedes 176 votos, ganan y si sacan menos, pierden. Y no se puede hablar, añadió, de victoria moral. Son ustedes, terminó, los que necesitan los votos porque UCD ya los obtuvo en las elecciones del uno de marzo de 1979.

Felipe González consumió un turno de réplica en el que volvió a manejar datos económicos. Señaló también que la moción de censura va a suponer dos cosas: que el PSOE no la gana y que el Gobierno la va a perder.

CALVO ORTEGA

Por el grupo centrista, el secretario general de UCD, Rafael Calvo Ortega, se refirió a la metodología para enjuiciar el programa de Gobierno presentado por el líder socialista, según cuatro parámetros: credibilidad, coherencia, concreción temporal y globalidad.

Le replicó Felipe González y Calvo Ortega se ratificó en todos y cada uno de los puntos de su anterior intervención y otro tanto hizo Felipe González, tras lo cual, el presidente de la Cámara, Landelino Lavilla, levantó la sesión y convocó su reanudación para hoy, a partir de las 15,30 horas.—Efe.

Pertini visita Sevilla

Sevilla, 30.—Ayer llegó al aeropuerto sevillano de San Pablo, procedente de Granada, el presidente de la República Italiana, Sandro Pertini. Fue recibido por las autoridades locales.

Después marchó en automóvil al hotel Alfonso XII donde se hospedará durante su estancia en Sevilla.

«Estoy muy emocionado al llegar a esta tierra, porque ya saben ustedes lo que se dice por ahí, que quien no vio Sevilla no vio maravilla», fueron, prácticamente, las primeras palabras del presidente Pertini a su llegada a esta capital.—Efe.

AYER EN GRANADA

Granada, 30.—La segunda jornada de ayer del Presidente de la República Italiana, Sandro Pertini, en la ciudad de Granada se vio marcada por el signo de la improvisación, al haber roto el presidente todo horario y el protocolo previamente fijados.

A las ocho en punto de la mañana marchó el Sr. Pertini, prácticamente sólo, a recorrer el centro de la ciudad. Visitó un mercado público en el que realizó algunas compras, entre ellas una pescadilla. Después se fue a desayunar café con churros en una popular taberna granadina.

Más tarde visitó el recinto de la Alhambra, en el que era esperado por las primeras autoridades civiles y militares y miembros de su séquito.

En el regio recinto granadino se encontró el presidente con un grupo de turistas italianos, con quienes conversó unos minutos.

Entre risas, el presidente comentó que al ir a pagar la primera de sus compras comprobó que no llevaba dinero español, por lo que, como cualquier turista de los que le escuchaban, no tuvo más remedio que encaminarse a un banco cercano para cambiar moneda.—Efe

Obras de saneamiento del litoral mediterráneo

El Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, a través de la Dirección General de Obras Hidráulicas, está llevando a cabo un importante programa de saneamiento del litoral mediterráneo español a lo largo de los 1.532 kilómetros de longitud de la costa peninsular. La inversión realizada asciende a 10.600 millones de pesetas, empleados en obras ya realizadas, lo que representa 3.590 pesetas por habitante-estable en la zona mediterránea, 1.434 pesetas por habitante-punta y 10,58 millones de pesetas por kilómetro de costa peninsular mediterránea, informan fuentes del citado Departamento.

EN POCAS LINEAS

Los diputados del PNV no hicieron acto de presencia en la tarde de ayer en el hemiciclo del Congreso, a pesar de que se encontraban en Madrid desde el miércoles.

La necesidad de crear un espacio judicial europeo para tratar de forma solidaria los problemas del terrorismo, fue el tema más destacado de la conversación que mantuvieron el ministro de Justicia, Iñigo Cavero, y el ministro del Interior británico, William Whitelaw, ayer en Madrid.

El Ayuntamiento en pleno de Onda (Castellón), ha acordado por unanimidad, aceptar la propuesta de la Alcaldía para adquirir el castillo de Onda, conocido por «El castillo de las 300 torres», por el precio de 3 millones de pesetas, facultando a la Alcaldía para suscribir la correspondiente escritura.

EL ARCA

por cambio de local comercial

SE LIQUIDAN EXISTENCIAS

de cuadros y litografías

Alfárez Provisional, 1, 1.º-E

Datos actualizados de las 141 principales empresas españolas

Un amplio estudio financiero actualizado de las 141 principales empresas españolas se contiene en la decimosexta edición de «Agenda Financiera 1979», que acaba de publicar el Banco de Bilbao.

El libro se compone de 700 páginas en las que sectorialmente se ofrecen datos sobre los 20 principales bancos y compañías de seguros, 28 sociedades de inversiones mobiliarias, 12 empresas eléctricas, 24 siderometalúrgicas, 19 químicas, 19 inmobiliarias y de construcción, 19 empresas de servicios y varias y un capítulo dedicado a renta fija.

La sección de bancos contiene datos sobre la distribución de beneficios de cada entidad, capital social y características de las acciones, número de accionistas, ampliaciones de capital desde 1970, así como los activos y pasivos de 1974 a 1978.

En las inversiones mobiliarias, los dividendos, títulos que figuran en su cartera, composición sectorial de la misma, ampliaciones de capital y resultados de los últimos años.

En eléctricas, las centrales de cada compañía especificando las de origen hidráulico, nuclear y térmico, así como la energía producida y la adquirida. — Efe.

JUNTA GENERAL DE TABACALERA

Unos beneficios de 737 millones de pesetas —86 más que en el pasado ejercicio— y el pago de un dividendo del 11,80 por ciento son los datos más importantes del informe dirigido a los accionistas por el presidente de «Tabacalera, S.A.» en la junta general de accionistas recientemente celebrada.

Indicó, asimismo, el señor Alberto Monreal Luque que habían aumentado las ventas de tabacos rubios en un 34 por ciento, y el negro, en un 6 por ciento. Con estas cifras, el consumo de tabaco en nuestro país fue un 11 por ciento superior al del pasado año.

Este incremento, que se considera superior a lo normal, se ha producido, en opinión de los directivos de Tabacalera, por el relativo abaratamiento del tabaco —un 16 por ciento— en relación con los demás bienes. Así, en el período 1975-79, mientras el tabaco sólo sufría un incremento de precios, el índice de precios al consumo del resto de los productos ascendía en un 130 por ciento.

Por último, se destacaron las ventas globales de la sociedad, que ascendieron a 176.000 millones de pesetas, incluido timbre, que supuso 33.000 millones. Estas cifras suponen un 15 por ciento más que en el pasado ejercicio.

GENERAL ELECTRIC EQUIPA EL AVION CISTENA «KC-10»

El KC-10 McDonnell Douglas de las fuerzas aéreas estadounidenses, equipado con tres motores General Electric CF6-50 ha efectuado su primera aparición en público ante personalidades civiles, gubernamentales y de la industria, en la fábrica de la compañía Douglas Aircraft en Long Beach, California.

El KC-10 es un avión cisterna que entrará en breve en un programa de vuelos de pruebas, realizándose la primera entrega de estos aviones a las fuerzas aéreas norteamericanas en este otoño.

El lunes se reúne la cumbre de CC. OO. y UGT

Para estudiar la convocatoria conjunta de las elecciones sindicales

Madrid, 30.— El próximo lunes, los secretarios generales de UGT y CC.OO., Nicolás Redondo y Marcelino Camacho, se reunirán en la sede de CC.OO., para estudiar la convocatoria conjunta de las elecciones sindicales.

Este encuentro tiene especial importancia debido a que hace muchos meses que CC.OO., y UGT no celebran una reunión al máximo nivel debido a las diferencias entre las dos centrales sindicales y a que la UGT se negaba a mantener un encuentro de este tipo hasta que los afiliados de CC.OO. no cesaran sus hostilidades con UGT.

CC.OO. y UGT, estudiarán la convocatoria conjunta de elecciones sindicales para otoño, verificación de los resultados de las elecciones celebradas hasta ahora y la posibilidad de convocatoria de elecciones en el campo y Administración pública.

SALEN A LA SUPERFICIE LOS MINEROS ENCERRADOS EN «ANTRACITAS DE BESANDRE»

Palencia, 30.— Los 80 mineros que se hallaban encerrados desde el pasado martes en el interior de la mina «Antracitas de Besandre, S.A.», ubicada en la localidad palentina de Velilla del Río Carrión, salieron a la superficie, reanudándose ayer la explotación carbonífera con normalidad.

El motivo del encierro fue como medida de protesta por el despido, por parte de la empresa, de dos trabajadores, entre los que figuraba el actual alcalde de Velilla, Félix Bonilla. Tampoco accedieron los trabajadores a la protesta de la em-

presa de dejar el despido en tres meses de suspensión de empleo y sueldo, manteniéndose los encerrados en su actitud solidaria. Finalmente, la empresa accedió

rebajar la suspensión a diez días, por lo que los obreros cesaron en su encierro, reanudándose, en la mañana de ayer, el trabajo normalmente.

La USO dejará de llamarse «socialista y autogestionaria»

Madrid, 30.— La Unión Sindical Obrera reformará sus estatutos en el próximo congreso y quitará su denominación de «Socialista autogestionaria», según figura en el documento suscrito entre la USO y la CGDT-Independiente que esta última llevará a su congreso del sábado en el que decidirá su fusión o no con la USO, según ha informado a «Efe» el secretario general de la CGDT-I, José María Cenera.

El máximo responsable de la CGDT-I señaló a «Efe» que él no ha adquirido ningún compromiso con la USO y que todavía no hay nada decidido sobre la unión con ella ya que esto debe decidirse en el Congreso.

Sobre los afiliados que se irán a la USO, dijo que no sabía que la CGDT-I tenía entre 150.000 y 200.000 pero que no podía decir si la CGDT-I se pasaría a la USO en bloque.

Reconoció que había dos corrientes en la CGDT-I, que no se diferenciaban en su modo de pensar sino en sus planteamientos.

Instale un motor **PEGASO**
EN SU COCHE Y PRESUMA
DE «buen inversionista»

Seat 124, 1.430, 131 Renault-12

HIGARSA

Infórmese en Gobernador Fernández Jiménez, 9 y Políg. Industrial.
Teléfono 42 02 00

CAJA RURAL PROVINCIAL

SEGOVIA

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA Y EXTRAORDINARIA

Por acuerdo del Consejo Rector de la Entidad se convoca por la presente a la sesión que la Asamblea General Ordinaria y Extraordinaria, celebrará esta CAJA RURAL PROVINCIAL, el próximo día 4 de junio de 1980, miércoles, a las 10,30 horas en la primera convocatoria y a las 11,00 horas en segunda, en el Salón de Actos de la AISS (anterior Casa Sindical), Avda. de Fernández Ladreda, 31, con arreglo al siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.— APERTURA DE LA ASAMBLEA. Informe del Presidente.
- 2.— Lectura de la Memoria, Balance y distribución de Resultados, correspondientes al Ejercicio Social de 1979.
- 3.— Fijación del tipo de interés a percibir por las Aportaciones Obligatorias y Voluntarias, incorporadas a Capital Social.
- 4.— Elección cuatro miembros para el Consejo Rector.
- 5.— Asuntos Varios.
- 6.— Ruegos y preguntas.
- 7.— Designación de dos socios, para aprobación y firma del Acta de la Asamblea.
- 8.— CLAUSURA DE LA ASAMBLEA.

Segovia, 18 de mayo de 1980.—EL SECRETARIO DEL CONSEJO RECTOR.

bolsa de madrid

BANCOS Y SEGUROS		Femsa		37		37		
Bilbao	210	210	M. de Santa Ana	61	63	Seat	18	
Atlántico	215	218					16	
Central	238	238	QUIMICAS Y TEXTILES					
B. E. de Crédito	209	209	Cross	—	27,50			
Exterior E.	210	210	Hidro-Nitro	—	—			
Hispano A.	209	209	Papelera Española	—	—			
L. Quesada	—	—	P. Leiza-Sarrió	—	—			
Pastor	259	261	P. Reunidas	—	—			
Popular E.	219	219	U. Exp. Río Tinto	24,75	24,25			
Rural y M.	—	276	Unión Resinera	—	—			
Santander	257	257	INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION					
Vizcaya	219	219	Cristalería E.	204	—			
Urquijo	150	150	Dragados y C.	84	82			
Bankinter	122	122	Port. Valderribas	—	—			
Bankunió	124	124	MONOPOLIOS					
U. y Fénix	204	—	Campsa	205	205			
ELECTRICIDAD, ...			Tabacalera	110,50	—			
Fenosa	56	56	Telefónica N. E.	53,50	54			
Hidroel. Española	66,50	66,50	VARIAS					
Iberduero	61,75	61,50	Finanzauto	69	69			
Unión Eléctrica	66,50	67	Galerías Preciados	26	26,50			
SIDEROMETALURGICAS								
Y MINERAS								
Altos Hornos Vizcaya	9,75	9,50						
Citroen H.	—	27,50						
Duro Felguera	—	61						
Fasa-Renault	90	90						

EL MERCADO DE SEGOVIA

Estabilidad en el ganado porcino

En el mercado de ayer hubo estabilidad en el porcino, con baja en los añajos, continuando la flojedad en el vacuno.

PORCINO: Selecto, 85; normal 80; graso 78; cerdas, 62-64; lechones selectos, 130; normales 120.

VACUNO: Añajos extra, 255; primera, 240; segunda, 230; vacas extra 165; primera, 125; segunda, 110; terneras de leche 125 kilos, 385; de más de 125 kilos, 375; terneras de pienso 160-175 kilos, 250; de 175 a 200, 240; charolés, 195; pardo, 185; del país 160.

OVINO: Lechal, 240; recental 190; pascual, 150; grandes, 130; ovejas, 60.

CEBADA: A 13,20 pesetas kilo en destino.

Calendario de silos, centros y almacenes para el mes de junio

Jefatura Provincial del Servicio N. de Productos Agrarios. Se pone en conocimiento de agricultores y adjudicatarios de Silos, Centros de Selección y Almacenes dependientes de esta Jefatura Provincial, que los mismos permanecerán abiertos los días que a continuación se indican:

- Ayllón: diario, excepto días 7, 21 y 28.
- Boceguillas: lunes y miércoles a sábados, excepto días 14 y 21.
- Sepúlveda: martes.
- Campo de San Pedro: diario, excepto días 7, 14 y 28.
- Cantalejo: diario, excepto días 14 y 21.
- Carbonero el Mayor: diario, excepto días 7, 21 y 28.
- Cuellar: diario, excepto días 7, 14 y 28.
- Fuentepelayo: diario, excepto días 7, 14 y 28.
- Hontalbilla: diario, excepto días 7, 9 al 12, 21 y 28.
- Olombrada: días 9 al 12.
- Nava de la Asunción: diario, excepto días 7, 21 y 28.
- Ortigosa de Pestaño: diario, excepto días 9 al 14 y 21.
- Samboal: lunes a jueves y día 21.
- Coca: días 6 y 20.
- Narros de Cuellar: días 13 y 27.
- San Cristóbal de la Vega: diario, excepto días 13, 14 y 21.
- Martín Muñoz de las Posadas: día 13.
- Sangarcía: diario, excepto días 7, 14 y 28.
- Segovia: diario, excepto días 7, 21 y 28.
- Tejares: lunes a jueves y días 7 y 28.
- Sacramenia: viernes.
- Turégano: diario, excepto días 14 y 21.
- Villacastín: diario, excepto días 7, 10, 21 y 23 al 30.
- Zarzuela del Monte: día 10.

A partir del día 1.º de junio, el horario de los Silos y almacenes será de 8 de la mañana a las 15 horas ininterrumpidamente, permaneciendo por tanto cerrado por las tardes.

DISTRIBUIDOR

Necesita primera Firma Nacional de Productos Perecederos para SEGOVIA y poblaciones de su contorno.

REQUIERE

- Aportar vehículo o vehículos para reparto.
- Aportar cámara frigorífica de mantenimiento o posibilidades de obtenerla.
- Estar introducido o conocer los ramos de Alimentación y Hostelería (no imprescindible).
- Dedicación o línea en exclusiva.

OFRECE

- Cartera de clientes y exclusiva total de la zona.
- Margen comercial muy interesante en función de las ventas.
- Productos de gran consumo totalmente introducidos.
- Apoyo publicitario a escala Nacional y Local programados.
- Apoyo en organización y control del Mercado por personal de la Empresa.

Las personas u organizaciones interesadas, deberán dirigir por escrito, amplia información sobre los datos requeridos y otros como teléfono de contacto, dirección, etc. al apartado postal núm. 36.116 de Madrid.

Primera estimación de las macromagnitudes del gremio agrario para 1980

En el aspecto agrícola, y salvo catástrofes por razones climatológicas, el presente año será bueno, igual o mejor que el año 1978, que fue récord de producciones, según se desprende de un estudio del Ministerio de Agricultura sobre la primera estimación de las macromagnitudes del sector agrario para 1980.

Según este estudio, a cuyos datos ha tenido acceso «Efe» a través de fuentes competentes del Departamento y que corresponden al término del primer cuatrimestre transcurrido del

Plan de seguros agrarios para 1980

La comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos ha aprobado la aplicación de la Ley de Seguros Agrarios para 1980.

El Plan de Seguros para 1980, que esta comisión estudió y el Gobierno ha aprobado, contiene el seguro de pedrisco en tres cultivos de diferentes características como son el viñedo de uva para vino, el manzano y el tabaco. Asimismo contiene un seguro combinado de pedrisco y heladas en los cítricos, de aplicación a partir de la próxima floración, y un plan experimental que comprende diversos riesgos para cereales de invierno, de aplicación desde la próxima sementera.

El plan experimental de cereales se aplicará sobre una muestra representativa de todo el cultivo nacional y sobre una superficie de 60.000 hectáreas.

El importe se eleva a 1.700 millones de pesetas. Hay una asignación prevista para el fondo de compensación de incendios forestales a fin de posibilitar indemnizaciones por accidentes personales y gastos de extinción.

El costo de los auxilios destinados a estos seguros, junto a los mil quinientos millones ya aprobados por el Seguro Nacional de Cereales, y la dotación al consorcio de compensación de Seguros, completan los 3.500 millones de pesetas que, para los seguros agrarios, se dotaron en los presupuestos generales.

año, se estima que la producción general agraria puede incrementarse en 1980 en un 5,4 por 100.

Las provisiones de crecimiento en los tres subsectores de la actividad agraria: agrícola, ganadero y forestal, son las siguientes: del 10 por 100 en el agrícola (que tiene un peso específico del 52,4 por 100 en la producción total agraria); del 0,4 por 100 en el ganadero, y del 2,6 por 100 en el forestal.

Desde el punto de vista del informe, resalta que en el subsector agrícola se estima que habrá fuertes alzas en la producción de vino («71,6 por 100»), remolacha (+15 por 100), frutas (+6,5 por 100, excluidos los cítricos, donde se prevé un alza del 9 por 100), y patatas (+3 por 100).

Por lo que respecta a la casi estabilización del sector ganadero, se atribuye, fundamentalmente, al crecimiento negativo de la producción de huevos, producto en el que se prevé una baja del 10 por 100.

En cuanto al subsector forestal, lo que más incidirá en el

incremento citado del 2,6 por 100 será el aumento, del 3,5 por 100, de la producción de madera.

Por lo que respecta al empleo de medios de producción corrientes (fertilizantes, gasóleo, piensos, semillas y conservación, adquisición y amortización de maquinaria), el estudio estima que permanecerá estabilizada en los niveles del año anterior.

Esta estabilización se debe, a los resultados económicos del sector agrario en 1979, a la subida de los precios recientes y los previsibles de dichos medios de producción, y se materializará, según el informe, en un acusado descenso en el empleo de fertilizantes y un moderado incremento en la utilización de piensos y energía.

Como consecuencia de las estimaciones de los incrementos de producción y de las previsiones de empleo de medios de producción corrientes, se estima que para 1980 el valor añadido del sector agrario puede incrementarse entre un 7 y un 8 por 100.

EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

Medina del Campo. Se celebró el semanal mercado de ganados, último correspondiente al mes de mayo, que transcurrió animado y con buena temperatura.

Expusieron a la venta 4.447 cabezas, en su mayor parte destinadas para matadero.

En las cotizaciones no se apreciaron variaciones de importancia con relación al domingo anterior y así tenemos que las ovejas de grandes rendimientos cárnicos se han continuado pagando entre 50 y 55 pts/kg. vivo; otras algo más inferiores a partir de las 45 pts.; ya más inferiores desde las 38 pts., y con rendimientos medios, desde las 30 pts.; mientras que el desecho destinado para manutención de fieras y perros se pesa sobre las 18 y 20 pts/kg. vivo.

En corderaje, los corderos grandes se adquirían entre 100 y 110 pts/kg. vivo; los pascuales pesados hasta las 125 pts.; los pascuales buenos hasta las 140 y 150 pts.; recentales hasta las 190 pts.; lechazos corrientes hasta 225 pts., y los buenos hasta las 240 y 250 pts/kg. vivo, apreciándose en éstos una ligera baja con relación al mercado anterior. Corderas para matadero hasta 165 pts.

En ganado destinado para vida se hicieron operaciones con ovejas emparejadas cuyos precios oscilaron entre las 8.500 y 9.500 pts.; vimos una partida de castellanas con destino a Madrid que se pagaron a 9.400 pts. ovejas para vida; una partida de 25, también para Madrid, se vendió a 6.000 pts. cabeza.

En cuanto a ganado vacuno y porcino en el mercado se continúa sin operaciones; no obstante, fuera de él, se hacen operaciones con canales añajos de unos 200 kilos sobre las 235 pts/kg. canal y estos mismos al vivo sobre las 120 pts/kg. vivo.

En cuanto al ganado porcino, se cotiza al vivo sobre las 80 pts kilo y en canal hasta las 105 pts/kg. vivo.

LUVÉDE

SU NUEVA INSTALACION COMERCIAL O PROFESIONAL

MAHONIAS

PRIMER CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Locales a la medida de su negocio. Facilidades

Promotor: F. PERTIERRA. Ezequiel González, 30

Hacienda también declara

Durante 1980 se dedicarán a SERVICIOS GENERALES: 265.490* millones.

Para Justicia y Seguridad	148.641 Millones
Para Administración General	88.449 "
Para Asuntos Exteriores	16.683 "
Para Investigación y Servicios Científicos	11.717 "

* Este gasto supone el 11,6 % del Presupuesto del Estado.



IMPUESTO SOBRE LA RENTA

Contribuir da derecho a exigir.

El Papa llega hoy a Francia

París, 30. — El Papa Juan Pablo II llega hoy a París, en viaje pastoral que habrá de prolongarse hasta el próximo lunes, 2 de junio. La visita del Pontífice obedece a una invitación de la Conferencia Episcopal Francesa, a la que se han sumado la Presidencia de la República, el Ayuntamiento de París y la sede central de la UNESCO, organismo dependiente de las Naciones Unidas. Es la primera vez en los últimos ciento ochenta y seis años que un Romano Pontífice viaja a Francia.

Aunque el Papa no lo haya evocado públicamente, el conflicto creado en el seno de la Iglesia por el obispo francés Marcel Lefebvre será, sin duda, tratado con los miembros de la Conferencia Episcopal.

Atentado contra uno de los máximos dirigentes negros de Estados Unidos



Nueva York, 30. — Vernon Jordan, uno de los máximos dirigentes de la comunidad negra de los Estados Unidos, se encuentra en estado grave, pero no desesperado, después de haber sido herido en la espalda por balas, en el curso de un atentado, que ha levantado el temor de nuevos disturbios raciales en los Estados Unidos.

Jordan estaba considerado como uno de los dirigentes negros más moderados, pero en los últimos meses había llamado la atención al presidente Carter —al que apoyó en la última elección— por reducir los presupuestos de programas sociales. —Efe

PANORAMICA

VATICANO El Papa Juan Pablo II recibió ayer un mensaje sobre la situación en Oriente Medio que le envió el presidente Sadat, de Egipto. Las fuentes vaticanas no revelaron el contenido del mensaje de Sadat.

PORTUGAL: El Gobierno portugués autorizó el despido colectivo de 212 trabajadores de la empresa «Standard Eléctrica», del grupo de la multinacional norteamericana «ITT». Este es el caso de despido colectivo más importante desde el golpe revolucionario del 25 de abril de 1974. Según el Ministerio de Trabajo, la medida «dará viabilidad a la empresa y al mantenimiento de los restantes 2.500 puestos de trabajo».

EE.UU.: Se ha informado a China que a partir de ahora Pekín es libre por primera vez para negociar con compañías norteamericanas la adquisición de equipo militar no letal.

LIBANO: Un alto el fuego de aplicación inmediata se decidió anoche en el curso de una reunión entre los representantes de las «Fuerzas Comunes» (palestinos y progresistas libaneses), un representante del movimiento chiita «Amal» y un representante de la fuerza árabe de disuasión (Fad, con mayoría siria). Este acuerdo, prevé la retirada de todos los elementos armados, el desmantelamiento de las barricadas en las afueras de Beirut donde se han desarrollado los enfrentamientos y el despliegue de la «Fad» en esa zona.

MARRUECOS: Este país en nombre del grupo africano que preside este mes, solicitó ayer reunión urgente del Consejo de Seguridad de la ONU sobre Sudafrica.

INGLATERRA: El Gobierno británico ha prohibido a las firmas comerciales de este país el establecimiento de nuevos contratos comerciales con Irán. La prohibición no afecta a la venta de alimentos ni de carácter básico ni al suministro de medicinas y no se refiere a los contratos y existentes o ampliados hasta ahora.

RUMANIA: El presidente rumano, Nicolae Ceausescu, recibió ayer a Carlos Ferrer Salat, presidente de la Conferencia Española de Organizaciones Empresariales. En la recepción se trató de la buena marcha de las relaciones económicas entre España y Rumania. Se hizo patente el deseo conjunto de ampliar y ahondar estos lazos, de promover un mejor acercamiento y colaboración entre los dos países en la política, economía, técnica, ciencia, cultura y en otros campos.

BREZNEV ATENDIDO POR UNA CURANDERA

La salud del jefe del Estado soviético, Leónidas Breznev, vuelve a ser centro de las conversaciones en la URSS. Sin embargo, en esta ocasión no se trata de su mal estado, que parece haber superado, sino el tratamiento de Breznev por una curandera de Tbilisi, capital de Georgia, Yuna Davitachvili, que al parecer trata también a otros altos personajes, según «Le Monde».

Este rumor lo cree todo el mundo en Moscú. Pero el «secreto médico» impide cualquier verificación. El caso es que Yuna Davitachvili es una mujer seria y conocida. Fue citada hace poco en un pequeño artículo científico, en el periódico de los sindicatos de *Trud*, por un miembro de la Academia de Ciencias de la URSS que

dirige un laboratorio sobre fenómenos parapsicológicos, radioeléctricos y magnéticos.

Este laboratorio posee un aparato capaz de medir el «campo biológico» de las personas «extrasensibles». Utilizando las propiedades particulares de su campo biológico altamente cargado de energía, los extrasensibles pueden influir sobre las plantas, los hombres y sus enfermedades.

CHINA PROPONE UN FRENTE EN EL PACIFICO CONTRA LA URSS

El primer ministro chino, Hua Guofeng, quien concluyó ayer su visita oficial a Japón, prolongada de forma privada hasta el domingo, insistió, en un mensaje televisado a la nación nipona, en la necesidad de crear un frente de países del océano Pacífico (China, Japón, EE.UU. y los cinco países de la ASEAN) que se enfrenten «a la peligrosa» actividad militar soviética en Asia y a la política hegemónica de Moscú.

Sublevación en Corea del Sur



Mientras Hua Kuo-feng aseguraba al término de su visita oficial a Tokio que Corea del Norte no tiene intención alguna de aprovecharse de la situación en Corea del Sur, y tanto los dirigentes de China como de Japón coincidían en expresar su honda preocupación por la grave situación, sobre todo por los últimos acontecimientos, varias ciudades surcoreanas eran invadidas ayer por manifestantes que exigían la dimisión de los jefes militares, la abolición de la ley marcial y la liberación de los dirigentes políticos de la oposición arrestados masivamente por las autoridades de Seúl. En la toma de Kwangju y durante los días que duró su sublevación hubo diez mil heridos.

UNA ACTUACION DE GRACIA DE MONACO AGOTO LAS LOCALIDADES

Viena.—La actuación teatral de la Princesa Grace de Mónaco a mediados de junio en Viena ha provocado una avalancha de solicitudes de entradas que obligará a una selección de los espectadores.

Gracia Patricia de Mónaco actuará con fines benéficos en el escenario del «Vienna's English Theatre» los días 14 y 15 de junio.

La Princesa cobrará la suma de 5.600 chelines austriacos (unos 450 dólares) por su trabajo.

Esta cantidad, así como la recaudación de taquilla; se destinará a partes iguales al Fondo para las Aldeas y al Fondo Internacional de Ayuda a la Infancia creado por la propia Princesa.

La primera de las dos funcio-

nes será de gala y, además del elevado precio de las entradas, los asistentes serán requeridos para un donativo.

Esta es una de las escasas actuaciones de Grace de Mónaco en recuerdo de los tiempos en los que era actriz de Hollywood Grace Kelly.

El programa de la actuación comprende poemas y textos

en prosa que Grace recitará junto con el actor inglés John Westbrook. Entre las piezas que interpretarán figuran monólogos de Shakespeare, poemas de Shelley, Keats, Walt Whitman y Thomas Wolfe.

La actuación de la Princesa Grace en Viena se repetirá en septiembre próximo en el curso de una gira por ciudades estadounidenses.—Efe

Récord mundial en las subastas de arte

El cuadro del pintor británico Joseph Mallord Turner (1775-1851) *Juliet and her nurse* (*Julieta y su niñera*) alcanzó ayer el récord absoluto en las subastas de cuadros de toda la historia, al ser vendido por 454.400.000 pesetas (6.400.000 dólares). La subasta, organizada por Sotheby's, se celebró en Nueva York, donde se ha desencadenado una verdadera fiebre de compra de obras de arte como método de invertir frente a la crisis y la inflación. El récord anterior lo ostentaba el cuadro *Juan de Pareja*, de Velázquez, vendido en Londres, en 1970, por 385 millones de pts.



EL SEÑOR

D. Francisco Fernández Escribano

(Comandante de Artillería retirado)

Falleció en Segovia el día 29 de mayo de 1980

A los 69 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa doña Patrocinio Díez de Santos; hijos don Francisco, doña Carmen y don Julio Fernández Díez; hijos políticos doña Celia Martín, don Rafael Rubio y doña Pepita Orchando; nietos, hermanos, hermanos políticos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, día 30, a las 4 de la tarde, desde la residencia sanitaria de la S. S. hasta la iglesia parroquial de El Salvador, donde acto seguido se oficiará el funeral despidiéndose el duelo.

La misa de privilegio se dirá el día 31, a las 10, en dicha iglesia.

Dimite Pérez Morante como profesor de la escuela de judo «Hermanos Merino»

Dura réplica del club al presidente de la Federación Castellana

JUDO

DONDE LAS DAN, LAS TOMAN (SI SABEN, QUE ES DIFÍCIL)

Si se veía venir. Si cuando las cosas se hacen a espaldas de la realidad, sucede que algunos quedan con «el culo al aire». que en el deporte lo que valen son acciones positivas y no sólo palabras y promesas. Que la burocracia en el deporte, aunque pasada «de moda», algunos, por interés personalista, continúan manteniéndola. Que no se puede hablar de incompatibilidades en deporte y hacerlo de forma restringida e incluso sin fundamento alguno que avale el término. Que no es así. Que lo que tiene que hacer es dejar a los deportistas, aquellos que no reciben nada, pero que entregan cuanto tienen por el simple hecho de trabajar por los demás, que sigan en esa línea. Que dejen las zancadillas. Que despierten. Que el tiempo del «orden y mano» quedó atrás, y que la burocracia sólo vale, y lo afirmo tajantemente, para paralizar el deporte. Y que lo que pretendían una serie de personas, y en este caso concreto vamos a poner de «pantalla» a los cargos directivos de la Federación Castellana de Judo (y tiempo habrá de demostrar otras cosas) lo han logrado a medias. Si bien con lo que han conseguido salen perjudicados los propios deportistas. Veremos por donde respira ahora el «fabuloso» mundo del judo castellano.

LA DÍMISION

Sabido es, porque la pasada semana se lo explicábamos, que el presidente de la Federación Castellana de Judo, señor Yáñez, y el secretario de la misma, señor Pedreira, acudieron a Segovia; ellos dicen que a iniciativa personal y sólo como visita de cortesía, con el fin de entrevistarse con el Delegado Provincial del C.S.D. como también les decía, lo normal hubiera sido, si es que existe franqueza en lo que se va a decir y claridad en lo que se va a tratar, que dicha reunión «informal», hubiera acudido el representante de dicha Federación en Segovia. Pero, curioso, nadie lo creyó oportuno. Posteriormente, y en fechas no lejanas a la susodicha reunión, se «invita» al delegado de Judo en Segovia a que cese en cualquiera de sus dos cargos: delegado y profesor de judo en la Escuela del Club «Hermanos Merino». Dado que en la entrevista con el delegado del C.S.D. no acepta ninguna de las dos proposiciones, el señor Pérez Morante es llamado a Madrid, sede de la F. Castellana, entrevistándose allí con el secretario, por ausencia del presidente. La entrevista fue «totalmente cordial», reiterándose en la misma las peticiones ya reseñadas.

Dado que el judoka está «harto» de tanto lío. Consulta con la «almohada» y se decide. Y lo que decide se lo transcribo a continuación, puesto que para eso me he preocupado por el tema. La carta que Eduardo Pérez Morante ha dirigido al presidente del Club «Hermanos Merino» dice así: «Se me comunica por la Federación Castellana de Judo, que existe incompatibilidad entre mi cargo como delegado provincial y el de profesor o entrenador de esta disciplina en el Club Escuela que usted preside. Por tanto, y muy a pesar mío, ruego acepte mi renuncia a partir de esta fecha, como tal entrenador de ese club.

Asimismo, agradeceré a usted haga llegar esta decisión de renuncia, al consejo Provincial de Deportes y a la Federación Castellana de Judo, para su conocimiento.

Espero sepan disculpar los inconvenientes y trastornos que pueda causarles, los cuales, como ve, son ajenos a mi voluntad».

De momento y mientras no se demuestre lo contrario, un buen grupo de pequeños judokas segovianos, se van a encontrar con «ciertas dificultades» para proseguir en sus enseñanzas.

SEÑOR PRESIDENTE: ¡VA POR USTED!

Como es lógico pensar, la contestación «oficial» del club a la decisión del entrenador del mismo, no se ha hecho esperar. Y el pasado miércoles dirigían el escrito que ahora transmitimos a las dependencias de la Federación Castellana de Judo y al nombre del señor presidente:

«Siempre creí, personalmente, al igual que los componentes de nuestro club-escuela, que las Federaciones tendrían, como fin principal, el fomento y promoción de sus correspondientes deportes.

Durante años, ni la Federación Castellana de Judo, ni ninguna otra entidad, se preocupó de si en Segovia se podría practicar el Judo, si se practicaba, o, si era así, en qué condiciones se hacía. Solo un hombre, con el afán y el cariño puesto en este deporte, fue capaz, poco a poco, con su iniciativa, ir creando una inquietud y una cantera entre los niños segovianos, la cual se materializa en el Club-Escuela «Hermanos Merino», creado sin ningún fin lucrativo; su único fin es el de que los jóvenes segovianos puedan practicar este deporte.

Pero aquí viene nuestra sorpresa. Cuando la labor, de todos conjuntada, cuando los resultados y los fines que se persiguen comienzan a dar sus frutos, unos frutos que llegan a superar las previsiones, cuando el número de practicantes y la acogida a este deporte crece por momentos, y con gran empuje, a todos los niveles, viene unido de los órganos principales encargados de que este deporte vaya a más, la Federación Castellana de Judo, y en vez de ayudar a estos judokas segovianos, olvidados de siempre por dicha Federación, esa Federación a la que pertenecen y a la que pagan con un alto número de licencias, y les deja sin profesor. Sin ese profesor tanto ha hecho por su deporte, como tal y como delegado provincial de Judo, esgrimiendo para ello un «importantísimo» problema de incompatibilidades. Y todo ello según unos estatutos, que, cierto, ni siquiera existen.

Yo le preguntaría a usted, ¿dónde intervino, dónde estuvo has-

ta ahora la Federación Castellana para ayudar a poner en marcha el deporte? ¿Cómo es que hasta ahora no ha habido incompatibilidad? ¿Es que ni siquiera se enteraron? ¿O es que la iniciativa de la «incompatibilidad» no parte de la Federación? En fin, son preguntas que no son necesario contestar. Las sabemos todos.

En definitiva, triste primera intervención, para el judo segoviano, realizado a nivel social y popular, de la Federación Castellana.

Adjunto envío a usted, fotocopia de la carta de renuncia como profesor de este Club-Escuela de d. Eduardo PEREZ MORANTE. Ya no hay incompatibilidad, pero se ha pagado un precio que no vale esa «incompatibilidad».

Fdo: Agapito MERINO GUERRERO
Presidente

LA HISTORIA ESTA CONTADA

Porque sonó el gong del término del primer «asalto». Aunque ustedes, señores lectores, no duden de que esta historia, pequeña si se quiere, tiene en el fondo algo consustancial con todo el deporte: los burócratas. Aquellos que, como se dice en el refrán del perro del hortelano, «Ni come las berzas, ni las deja comer». —J.M.^a

Dura acusación de la Federación Provincial de Atletismo al Ayuntamiento de Segovia

Con ruego de su publicación, el presidente de la Federación Provincial de Atletismo nos remite la siguiente nota:

«Para el día 26 de mayo se organizó una reunión para tratar el deprimente estado de las pistas municipales de atletismo, en la que deberían estar presentes el delegado provincial de Deportes, miembros de la Comisión Municipal de Deportes de Segovia y la representación

de la Federación Segoviana de Atletismo. A la misma no se presentó ningún representante de la Comisión Municipal, presidida por don Emilio Fuentetaja.

Para esta Federación de Atletismo el hecho de que en más de un año de funcionamiento de este Ayuntamiento no se haya realizado ningún acto que mejore o impida el deterioro de las instalaciones de atletismo y

que tampoco se eviten posibles riesgos para personas, que es aún más grave, nos obliga a una reflexión.

Ciertamente el Ayuntamiento conoce perfectamente el estado de la instalación y aunque no haya tomado ninguna medida de hecho, las palabras y promesas nunca han faltado.

Este desinterés de los responsables municipales en el asunto, contrasta con los brillantes resultados que obtienen los atletas segovianos representando a España en competiciones internacionales y con títulos de varios campeones de España. A ello se añade el desprestigio de Segovia pues nuestra situación es conocida por deportistas de toda España.

Por otro lado, esta Federación se ve obligada a numerosos gastos, que no siendo de su competencia los fines a los que se dedican, así como a una labor de los atletas que permite utilizar las pistas de atletismo, aunque con vejaciones para la dignidad de la persona.

Nosotros sólo vemos en la postura de los responsables del Ayuntamiento tres circunstancias: o no saben, o no quieren, o bien, no pueden acometer las imprescindibles acciones para paliar el mal. Nosotros tenemos que desear que no pueden, pues hace meses se aprobó un presupuesto que no se aplica, y como quiera que no se arregla porque no saben o no quieren, les agradeceríamos que se dedicasen a otros menesteres y no a perjudicar al deporte, porque esa es la realidad a que lleva esa omisión de los responsables municipales.

El hecho de hacer pública esta denuncia es para salvar las responsabilidades de los que sí tenemos interés en solucionar ese problema de una instalación que ha costado muchos millones a los segovianos y que hay un riesgo para las personas, creyendo una obligación moral informar a los que pagan y dejando abierta, como siempre, nuestra colaboración con los responsables municipales y sin ánimo de entrar en polémicas estériles.—Jaime Bermejo Carbonell, presidente Federación Provincial.»

Mañana, partidos de exhibición del Campeonato Escolar de Selecciones

Mañana, a partir de las nueve horas, en las instalaciones deportivas del colegio de Hermanos Maristas, se desarrollará el programa previsto para clausura del Campeonato Escolar de Selecciones.

En esta competición han participado centros de la capital y provincia, hasta llegar a las fases regionales y nacional.

La primera fase de la competición («Deporte escolar para todos») continúa celebrándose aún, pues la clausura será en el mes de junio, para ser completado posteriormente con el campeonato deportivo previsto para la segunda quincena en San Rafael.

En el programa de mañana, que durará, aproximadamente, hasta la una de la tarde, se incluyen partidos de fútbol, fútbol, balonmano, minibasket y baloncesto.

Los equipos invitados a participar representarán a los colegios de Villalpando, Maristas, Prácticas, Claret, Seminario, IONE, Jesuitinas y Concepcio-

nistas, y a los Institutos «Andrés Laguna» y «Giner de los Ríos».

LOS CAMPEONES

En los distintos deportes del Campeonato Provincial de Selecciones Escolares, en las categorías de cadete y juvenil, masculino y femenino, los centros campeones han sido:

Ajedrez: Instituto «Andrés Laguna».

Baloncesto: Instituto de Coca, Maristas, Jesuitinas e Instituto «Giner de los Ríos».

Balonmano: Institutos de Cantalejo, «Giner de los Ríos» y Cuéllar.

Fútbol: Maristas y Seminario Diocesano.

Tenis de mesa: Colegio Claret.

Voleibol: Colegio Claret e Instituto de Coca.

Atletismo: Colegio Maristas. Campo a través: Colegio Maristas e Instituto «Giner de los Ríos».

CAZADOR - TIRADOR



tus cartuchos los
fabricamos en Segovia

CANCHA SPORT

Apartado 150.
Teléfono 41 19 63

FUTBOL

«Festearon» el triunfo del Nottingham... en Comisaría

22 seguidores del equipo inglés causaron incidentes en establecimientos públicos

Un total de 22 «hinchas» del equipo de fútbol Nottingham Forest fueron conducidos en la madrugada de ayer a distintas comisarías de Madrid por provocar incidentes en una cafetería de la calle de Doctor Fleming, y en una discoteca de la calle Orense, tras el partido en el que el equipo inglés se proclamó campeón de la Copa de Europa al vencer al Hamburgo.

Diecisiete de los detenidos —informa «Ya»— fueron puestos en libertad poco después de prestar declaración, y cinco de ellos permanecieron ayer en la Jefatura Superior de Policía, esperando ser puestos a presencia de la autoridad judicial. Estas cinco personas fueron de-

nunciadas por el propietario de la discoteca, por causar diferentes daños en su establecimiento.

En la cafetería de la calle

Doctor Fleming fueron detenidos dos «hinchas», y en la discoteca, veintidós. La mayoría de ellos, según fuentes de la Policía, estaban embriagados.

3-0. La selección ganó al Moscardó en partido amistoso

Madrid, 30.—De los diecinueve jugadores convocados por Ladislao Kubala a la Selección, dieciocho de ellos intervinieron ayer en el partido que jugaron en el estadio «Vicente Calderón» contra el Moscardó.

El portero del Barcelona Artola, fue el único que no jugó, siendo lo más destacado de la tarde el golpe sufrido por el defensa del Valencia. Tendillo, con estiramiento de los abductores, en la segunda parte y que lo obligó a retirarse del partido.

La Selección venció al Moscardó por 3 a 0, tantos logrados en la primera parte por Asensi, Miguely y Cardeñosa, ninguno de ellos delanteros. La primera mitad duró 48 minutos y la segunda 17.

Kubala manifestó que está «contento con el comportamiento de los jugadores, por el deseo y la ilusión que tienen»; cree el seleccionador nacional que los que están aquí son los mejores del momento y en «Italia esperamos lo mejor, aunque es muy difícil el torneo». —Efe

Sanciones

El Comité de Competición de la Federación Castellana de Fútbol ha impuesto las siguientes sanciones:

Primera regional

Gimnástica Segoviana.—Valeriano Cuéllar Herranz, amonestación, un partido y cien pts. por juego peligroso.

Tercera regional preferente

Gimnástica Ayonesa.—Carlos Burguerín Barbolla, amonestación y un partido, por dirigirse al árbitro.

Partido Colmenarejo-Cantalejo.—Baja automática de la competición del Cantalejo, por ser dentro de las tres últimas jornadas.

Tercera Regional ordinaria

Partido Carbonero-Los Primeros.—Pérdida del partido y descuento de tres puntos al Carbonero, por incomparecencia.

FUTBOL

La Junta directiva de la Federación Española de Fútbol, expresó que dicha selección olímpica esté presente en la Olimpiada, en función de una calificación obtenida en los terrenos de juego, después de 10 partidos celebrados, frente a las selecciones olímpicas de Francia, Holanda, Bélgica e Israel.

HIPICA

Reunida la Junta directiva de la Federación Hípica Española y estudiadas las circunstancias que concurren en la posible participación hípica en los Juegos Olímpicos de Moscú, el órgano rector de la Federa-

ción, tras escuchar las opiniones de todos y cada uno de sus miembros, consultados previamente los jinetes integrantes del equipo español, ha decidido, por unanimidad, no acudir a los citados Juegos.

GOLF

El español Severiano Ballesteros continúa en cabeza de la Orden de Mérito europeo de golf, con unas ganancias de 18.313 libras esterlinas.

El también español Manuel Piñero figura en novena posición, con 6.582 libras ganadas, hasta el Torneo de la PGA, disputado la pasada semana en Sandwich (Inglaterra).

ATLETISMO

Nadia Tkatchenko, de la Unión Soviética, estableció un nuevo récord del mundo de pentatlón, al conseguir un total de 4.880 puntos. El récord anterior estaba en poder de la misma atleta, con 4.839 puntos.

TENIS

El español Manuel Orantes se clasificó ayer para los dieciseisavos de final de los campeonatos internacionales de Francia en tierra batida, Torneo Roland Garros, al vencer fácilmente al checo Slozil por 6-4, 6-2 y 6-1. El tenista granadino, que parece mejorar en cada partido, se enfrentará ahora al fuerte norteamericano Manson, vencedor del francés Bedel por 7-5, 7-5 y 6-3.

BALONMANO

La selección masculina húngara de balonmano venció a la selección española por 19 a 15 ayer en la localidad de Oradea. El partido era valedero para la competición «Trofeo de los Carpatos».

PEATON:

Respete los pasos de cebrá y las señales de los semáforos.

Es un consejo de
EL ADELANTADO
DE SEGOVIA.

SUCESOS

TRES DELINCUENTES MUERTOS A TIROS DENTRO DE UN AUTOMOVIL: OTROS DOS RESULTARON HERIDOS

Madrid, 30.—Tres muertos y dos heridos, de escasa consideración, es el resultado de una agresión —según los primeros indicios parece que se trata de un «ajuste de cuentas»— que tuvo lugar en la localidad de Móstoles.

Los fallecidos son César Luis Sánchez Ramos, de 24 años, con numerosos antecedentes por delitos contra la propiedad y que estuvo detenido últimamente en los meses de marzo y abril por intento de robo y daños, Santiago Sánchez Guaza, de 17 años, conceptualizado como delincuente habitual y muy peligroso, que ha sufrido detenciones por robos, hurtos, atracos y tráfico de drogas, y Domingo Muro Galvez, de 18 años, también con antecedentes por delitos contra la propiedad. Los dos primeros fueron abatidos a tiros; en cuanto a este último, se desconocen por el momento las causas de la muerte, ya que no presenta herida de bala sino de arma blanca.

José Muro, hermano del anterior, y Joaquín García Escudero sufrieron heridas leves y, tras ser atendidos en la clínica de la Concepción, fueron dados de alta.

Al abandonar los cinco jóvenes un bar de la calle del Sitio de Zaragoza, subieron a un «Seat 127», M-4974-DC, que tenían alquilado, y cuando circulaban por la calle Peces varios individuos hicieron parar el coche.

Uno de ellos se aproximó al vehículo y extrajo un cuchillo, mientras los restantes, unos siete u ocho se colocaron alrededor y comenzaron a disparar contra los ocupantes del automóvil. Sánchez Guaza intentó huir a pie, pero dos proyectiles le alcanzaron en la espalda y murió en el acto, al igual que los otros dos jóvenes, éstos dentro del coche. —Efe

MUERE EL PILOTO DE UN AVION «HARRIER» DE LA ARMADA ESPAÑOLA

Palma de Mallorca, 30.—Un avión «Harrier» de despegue vertical con base en el portaaviones «Dédalo», cayó al agua en las proximidades del subarchipiélago de Cabrera, cuando se dirigía a hacer ejercicios de tiro sobre la zona.

El avión iba tripulado por el teniente de navío, César Jáuregui García de 32 años y volaba en escuadrilla con otros dos aparatos que habían despegado del «Dédalo» en aguas de Alicante, para tomar parte en los ejercicios «Armada 80».

Al parecer, cuando la escuadrilla de «Harrier» se disponía a efectuar ejercicios de tiro sobre la isla Redonda, encontraron malas condiciones atmosféricas y decidieron regresar al «Dédalo». En ese momento, al efectuar el viraje, uno de los aparatos desapareció, probablemente al precipitarse al mar, al levante de Cabrera. —Efe

UN POLICIA MUNICIPAL EFECTUA DISPAROS CONTRA SU ESPOSA Y DESPUES INTENTA QUITARSE LA VIDA

Santander, 30.—Un cabo de policía municipal de la capital santanderina efectuó cuatro disparos contra su esposa, y seguidamente intentó quitarse la vida disparándose un tiro en la sien.

Los protagonistas de este suceso, que se desarrolló en presencia de una niña de 3 años, hija del matrimonio, se encuentran en estado muy grave en el Centro Médico Nacional de Santander.

José Puebla Martín, de 50 años, cabo de la policía municipal santanderina, mantuvo una discusión con su esposa, Pilar Cagigas, de 47 años, en la cocina de su domicilio, un chalet situado en el lugar conocido por «Maliaño Alto», cerca del aeropuerto de Parayas.

Durante la discusión, suscitada al parecer porque la esposa había solicitado la separación, José disparó contra Pilar y a continuación intentó matarse.

El matrimonio tiene otros dos hijos, de 19 y 20 años, que actualmente son estudiantes. —Efe

SEIS POLICIAS HERIDOS EN ATENTADO

San Sebastián, 30.—Seis policías resultaron heridos en un atentado perpetrado sobre las 11,25 de la noche pasada en el barrio donostiarra de Bidebieta. Los hechos se produjeron cuando estalló un artefacto al paso de varios vehículos «Z», seguido de un ametrallamiento. Las heridas de los agentes parecen de gravedad, aunque el ministro del Interior ha dicho en las Cortes que el estado de los mismos no es grave.

EN EL EXTRANJERO

CUATRO MIL PERSONAS SIN HOGAR POR UN INCENDIO

Hong Kong, 30.—Cuatro mil personas sin hogar, varios desaparecidos —entre los cuales figuran cuatro niños—, treinta heridos y quinientas cabañas de madera destruidas por las llamas, componen el trágico resultado de un pavoroso incendio que destruyó totalmente un suburbio próximo a Bangkok.

Las pérdidas materiales se calculan en 750.000 dólares (52.500.000 pesetas). —Efe



El ex campeón mundial de los grandes pesos, León Spinks —también conocido como el «desdentado»—, sigue teniendo problemas con los jueces. Ayer fue condenado por un tribunal de Ohio a treinta días de prisión, aunque al final se le levantaría la pena. Spinks fue declarado culpable de conducir en estado de embriaguez. —(Foto Efe.)

EXPOSICION HOMENAJE A LA REVISTA «LOS PAPELES DE SON ARMADANS», QUE CELA DIRIGIO, EN MALLORCA, DURANTE 24 AÑOS

«Agradezco la labor de todos mis colaboradores a los cuales se les ha debido tributar este homenaje y también quiero dar las gracias al «enemigo», el Ministerio de Información y Turismo porque siempre me dio múltiples facilidades para dejarse engañar sin demasiados esfuerzos».

Estas palabras fueron pronunciadas anoche, en Palma de Mallorca, por el académico Camilo José Cela con motivo de la inauguración de la exposición homenaje a la revista cultural que dirigió durante 24 años, «Los papeles de Son Armadans», que se celebra en la galería Bearn de Palma de Mallorca.

«Los papeles de Son Armadans, han muerto, vivan los papeles de Son Armadans»,

continuó diciendo Cela. Los «Papeles» no fueron producto de cualquier casualidad ni de mis esfuerzos. Hay detrás, dijo, una pléyade de escritores castellanos, catalanes y gallegos que me honraron con sus escritos. No puedo decir lo mismo de la cultura vasca, siguió diciendo, porque entonces no tenía la fuerza que tuvo después.

Nadie ha cobrado sus colaboraciones en los 23 ó 24 años de la revista. Todos ellos prefirieron publicar en una revista limpia a venderse por dinero, dijo Cela. Luego, contó su llegada a Mallorca, diciendo, que «estaba harto del pudridero de Madrid. Elegí Mallorca, país abierto y liberal».

La exposición homenaje que se inauguró ayer está compues-

ta por una colección completa de la revista, fotografías y manuscritos que fueron publicados en los «Papeles». También se exponen los dibujos de Picasso para una edición especial de la revista y pinturas de Viola, Saura y otros que sirvieron en su día para confeccionar las portadas.

Se muestran, asimismo, una serie de manuscritos de Blas de Otero, dirigidos a Cela con motivo de un número monográfico dedicado a dicho autor, y fotos familiares de Cela con Miró, Picasso, La Chunga, Artigas, Robert Graves, Miguel Angel Asturias y otros famosos artistas y escritores.

PRESENTACION DE LA REVISTA «COMUNISMO»

En la librería Cuatro Caminos, de Madrid, se presentó la revista «Comunismo», una publicación de la Liga Comunista Revolucionaria que, según su director, Mariano Fernández de Enguita, viene a llenar un hueco en la elaboración teórica, política y cultural de la izquierda revolucionaria.

La publicación, de periodicidad bimensual, está abierta a colaboradores y aportaciones de todos aquéllos que, no siendo miembros del LCR, tengan interés en contribuir a superar las dificultades con que se encuentra el enriquecimiento de la teoría marxista revolucionaria, según anunció su director.

El número presentado contiene, además de artículos sobre la situación política y sindical, una larga entrevista a Juan Andrade, fundador del Partido Comunista Español, sobre la significación del sesenta aniversario de ese Partido, así como análisis sobre las obras de Perry, Anderson y Rudolf Bahro.

«ESA» oportunidad que Vd. busca puede encontrarla en los **anuncios por palabras** de

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



En esta fotografía Sofia Loren pretende ser tres: ella misma como es natural, su madre, y Greta Garbo. El fotograma forma parte de la película que la actriz italiana hace sobre su propia vida, para una cadena de la televisión norteamericana. Su madre, Romilda, llegó al mundo del espectáculo presentándose a un concurso en el que se buscaban jóvenes parecidas a Greta Garbo. El filme en el que la hija recuerda el episodio se titulará «La buena estrella».

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

RECIBIMIENTO AL BATALLON DE CHICLANA

Segovia, como siempre, respondió con entusiasmo a la invitación que se le hizo y desde antes de la hora, en principio señalada para la llegada del tren especial donde venía el batallón de Chiclana destinado a nuestra ciudad, la avenida y andenes de la estación se encontraban abarrotados de público. Acudieron el gobernador civil, señor Cortiñas Riego, gobernador militar, alcalde, coronel de la Academia de Artillería y demás autoridades de la capital.

A las diez y cuarto se anunció que el tren llegaría quince minutos más tarde de la hora prevista. El público, entonces, tomó posiciones en el andén, siendo éste insuficiente para contener a la muchedumbre que se vio obligada a situarse en las dependencias públicas de la estación y fuera de ésta. Al anunciar que el tren se encontraba a la vista, la muchedumbre comenzó a exteriorizar todo su entusiasmo, prorrumpiendo en aplausos apenas el convoy entró en agujas, mientras la banda de la Academia de Artillería interpretaba una composición militar apropiada al acto.

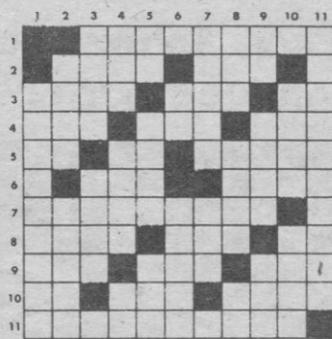
El primero en descender del tren fue el jefe del batallón, teniente coronel don Mariano Fernández Berbieli, quien dio las novedades al general señor Pérez de Lema, y éste, seguidamente, hizo las presentaciones de rigor. Poco después el cornetín del batallón dio el toque de llamada y las fuerzas echaron pie a tierra, siendo objeto de nuevas muestras de simpatía al atravesar la estación para formar en la explanada que frente aquélla forma la avenida.

La multitud, poseída de un enaltecido entusiasmo, siguió en su mayor parte a las tropas, que avanzaron por la avenida de la estación, calle de José Zorrilla, plazuela del Quinto, calle del Coronel Rexach hasta el cuartel del infante don Jaime en que quedaron alojadas.

Efemérides

- 1252 Muerte de Fernando III El Santo, Rey de Castilla y de León, en la ciudad de Sevilla. Conquistó a los moros Jaén, Córdoba, Sevilla y Murcia y redujo a vasallaje al Rey de Granada.
- 1265 Nacimiento en Florencia del gran poeta prerrenacentista Dante Alighieri.
- 1778 Muere en París el enciclopedista y filósofo francés, Voltaire.

CRUCIGRAMA



11ano (plural). 2: Someta un manjar crudo a la acción del aceite o grasa hirviendo hasta que esté en disposición de poder comerse. Hospede, aposente. 3: Porción de ganado. Plural de letra. 4: Demostrativo. Tonta. Consonante repetida. 5: Nota musical. País de Sudamérica. Juego infantil. 6: Vocal repetida. Al revés, principal, de más fuerza y vigor. 7: Aseguré con cerradura, pasador, etc., una puerta o ventana. Te recorro con la vista lo escrito. 8: Jaleo. Van a parar al suelo. Terminación de infinitivo. Hijo de Adán. Preposición. 10: Apellido de la última esposa de Enrique VIII de Inglaterra. Cierta tejido. 11: Obstrúyela o ciérrala un conducto o cavidad del cuerpo.

SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Filósofo griego presocrático. 2: Cada una de las diversas figuras con que se ven la Luna y algunos planetas, según los ilumina el Sol. Al revés, denota alegría. 3: Al revés, distinta, diferente. Carta de la baraja. Consonantes. 4: Jaleo. Preposición. Me derrumbé. 5: Símbolo químico del tantalio. nombre de letra. Al revés, dibuje. 6: Al revés, ro-siga. Viento. 7: Sumergen brúscamente en el agua una cosa. 8: Une dos o más metales fundiéndolos. Al revés, nueva. Artículo. 9: Pronombre personal. Cierta metal. Afluente del Miño. 10: Letras de «olor». 11: Eterno.

VERTICALES.—1: Monte o cerro de poca altura en terreno

10: Parr. Lino. 11: Oblitérala. Caen. Er. 9: Ir. Cal. Sin. Cal. 7: Cerre. Léote. 8: Lio. 5: Re. Per. Ori. 6: OO. To. Emes. 4: Eso. Boba. PP. nos. 2: Fria. Aloj. 3: Hato. VERTICALES.—1: Altoza-Proteína. 11: Sempterno. La. 9: Nos. Oro. Sil. 10: Oj. 7: Zambullen. 8: Alea. Nea. 5: Ta. Be. Trace. 6: Roe. Aire. Oro. PL. 4: Lio. Por. Cal. 11: Ojito. 2: Fase. Rie. 3: Otra. HORIZONTALES.—1: Herá-

EPOCA

Domingo de Soto.5 Tel.413254

Segovia

DESDE HOY A SU SERVICIO
con los últimos modelos realizados por los prestigiosos modistos:

NINO FERRARI • LUCIANO • CRISTIANE DIOR • QUIMKY • VANIDAS

ESPECIALISTAS EN MODA IBICENCA

EPOCA

(Junto al Gobierno Civil)

BOUTIQUE FEMENINA

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 421526.

ALQUILO piso amueblado, Parque Robledo. Teléfono 415188.

ALQUILO piso en Segovia. Teléfono (91) 4165557.

NECESITO piso alquiler para matrimonio sin hijos. Teléfono 425803.

ALQUILO piso amueblado, calefacción y agua caliente central. Teléfono 428169.

BENIDORM, apartamento cinco camas, pinos, piscina, depósitos propios, agua potable, 500 metros playa. Junio, julio, agosto y septiembre. Teléfono 422664.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- NO COMPRE NI VENDA PISO
- NO COMPRE NI VENDA CASA sin consultar con **INMOBILIARIA LLANCASA** Ladreda, 25-1.º 42 53 58

LLANCASA. Pisos mejores sitios de Segovia, mejores precios, máximas facilidades.

LLANCASA. Piso en San Nicolás, de 4 dormitorios y garaje.

LLANCASA. Pisos y apartamentos muy interesantes para oficinas, consultas, despachos, etc.

LLANCASA. Traspaso bar-restaurante muy acreditado, buena situación. Información personal.

LLANCASA. Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

LLANCASA. Chalets con piscina. Ortigosa, La Losa y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

LLANCASA. Local comercial de 90 metros, frente Cuartel Guardia Civil.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Parcelas en Madrona, La Losa, Hontoria, carretera de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

LLANCASA. Vendo pisos, solares, locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25, 1.º. 425358.

MIGUEL TOVAR. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

TOVAR. Piso Calle Real, 5 balcones exteriores. Amplias dependencias. Oportunidad.

TOVAR. Magnífico local, cualquier negocio, junto Ladreda. 300 metros. Facilidades.

TOVAR. Apartamentos junto Calle Real. 2 dormitorios, garajes. Amplias facilidades.

TOVAR. Piso frente Santa Eulalia (a estrenar), 4 dormitorios. Facilidades.

TOVAR. Ideal vivienda unifamiliar, dentro recinto amurallado, amplias terrazas. Garaje.

TOVAR. Pisos a estrenar junto a Ezequiel González. 120-140 metros. Facilidades.

TOVAR. Local Centro Comercial Mahonias, 100 metros. Inmejorable situación, dos alturas. Máximas facilidades.

TOVAR. Otros locales en José Zorrilla, Conde Sepúlveda, La Albuera, Santa Eulalia, Vía Roma.

ALICANTE. Apartamento playa Juan. 3 dormitorios, salón-comedor, baño y aseo, extensa terraza, dos piscinas olímpicas entre jardines. Facilidades. Tovar.

MIGUEL TOVAR: los mejores compradores si quiere vender y los mejores vendedores si quiere comprar. Compruébelo. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

SE dan clases particulares a domicilio de matemáticas, física, etc., de E.G.B., B.U.P. durante los meses de verano. Razón: Inés Gil, Roda de Eresma (Segovia).

PENSIONES Y HOSPEDAJES

SE admiten chicos en pensión. Teléfonos 429275-412149.

TRABAJO

NECESITO empleada de hogar, buen sueldo. Restaurante La Oficina.

SE necesita chica fija para Madrid. Información en Segovia. Teléfono 421630.

SE necesita empleada de hogar. San Juan, 4, 2.º

SE necesita asistenta. Bar Chipén.

NECESITO empleada de hogar fija. Teléfono 429280.

SE ofrece pintora para pintar y empapelar habitaciones, cocinas, puertas, etc. Teléfono 425640.

SEÑORA-señorita. ¿Necesita dinero extra en su hogar? Hágase Distribuidora de los famosos productos de belleza Avon. Escriba al apartado 14.875 de Madrid, o llame al teléfono 580011 Ext. 51 de Segovia.

SE necesita chica. Fernández Ladreda, 29, 2.º, izquierda. Teléfono 429304.

SE necesita sirvienta fija. Teléfono 412004.

GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

VENDO partida vacas moruchas, mansas, paridas y pariendo. Razón: Finca Soto. Aldeamayor de San Martín (Valladolid).

VENDO 70 corderos. Luciano Martín, Casla.

VENDO 80 cerdos de 25 a 30 kilos y 120 de 18. Julián Muñoz, Hontalbilla.

TRASPASOS

SE traspasa o subarrienda Restaurante Galicia. Telf. 412549.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

PERSONA responsable colaborará en negocio. 50.000 mes. Teléfono 91-2699899, mañanas.

VEHICULOS

VENDO Seat-127, Simca 1200, furgoneta Renault, Seat-850 especial 4 puertas, moto Bultaco 175 c.c. Plaza de la Rubia, 4, garaje.

VENDO Renault-7; SG 0313-B, buen estado. Teléfono 421720.

VENDO furgoneta DKW-Mercedes Benz, modelo 1.000, en buen estado. Teléfono 423822.

VENDO cosechadora Jhon Deere, modelo 630, con motor Diesel-Perkins, 96 HP. Jesús Gómez en Otero de Herreros.

VENTAS

SE venden 3.000 metros cuadrados de terreno, en buen sitio, para edificar en Otero de Herreros. Dámasa Otero.

TRESILLO, mueble bar, frigorífico, lavadora, 2 camas niqueladas, armario ropero. Teléfono 422782.

SE vende mostrador frigorífico, cafetera y sinfonola seminuevo. Teléfono 560156.

VENDO casa grande con dos plantas sobrado, cuerdas y corral en Valvieja (Segovia). Telf. (91) 2693769.

MUEBLES LAZARO. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

CONEJOS. Granja Florida Cuéllar. Disponemos reproductores selección neozelandés. Otras razas. Sanidad garantizada. Teléfono 140158.

RODAMIENTOS Ferber, retenes; correas transmisión, tornillería, cadenas industriales y agrícolas, filtros, manguetas de tractores. Travesía José Artonio, 15.

EN Sepúlveda, se venden 290.000 metros cuadrados terreno; agua y luz a pie del terreno. Pedro Postigo, Sepúlveda.

GANADERO: leche maternizada terneros. Piedras minerales. Equipos ordeño Alfa-laval. Repuestos originales. Bebederos. Productos ganadería. E. Casado. Pl. Leones de Castilla, 9. Segovia.

PASTOS

ARRIENDO pasto para ovejas o vacas, dos o tres meses, próximo Segovia. Teléfono 424934.



en VALLADOLID... GALERIA FILATELICA Y NUMISMATICA



marina escobar, 6 • tel. 220642 (983)

- Nuevo sistema de compra-venta de sellos, monedas, billetes, prefilatelia, libros relacionados, etc.
- Con este nuevo sistema, tanto el comprador como el vendedor consiguen el precio más real del mercado.
- Mensualmente enviamos catálogo GRATIS de las piezas expuestas en la Galería, tanto a nuestros clientes como a quienes lo soliciten.
- Antes de comprar consulte el catálogo de nuestra galería; servimos a cualquier provincia.
- No malvenda sus sellos. Consúltenos.

información sin compromiso de 10 a 2 y de 4 a 8 (abierto sábados tarde) VISITENOS EN SUS DESPLAZAMIENTOS



CELEBRE

sus comidas de negocios
sus compromisos sociales
su banquete de bodas, en

Restaurante Típico

Solaire

o SOLAIRE-2

y Vd. dirá ¡Qué bien se come en Solaire!

Santa Engracia, 3. Tel. 41 34 19 y Ctra. Palazuelos, 7. Tel. 42 24 20

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

ULTIMA HORA

LA C.E.O.E. ESTUDIARA MEDIDAS PARA FOMENTAR EL EMPLEO, EL AHORRO Y LA INVERSION

Madrid, 30.—El comité ejecutivo de la CEOE va a estudiar en su próxima reunión un documento que recoge las medidas que deberían adoptarse para fomentar en la actualidad el empleo, el ahorro y la inversión privada.

Según fuentes de la CEOE, la reunión mantenida por representantes de esta patronal con UGT fue una simple toma de contacto y no se estableció ningún acuerdo ni principio de acuerdo sobre posibles medidas para fomentar el empleo.

Las mismas fuentes añadieron que los representantes de UGT no han presentado todavía

la propuesta concreta de medidas que puedan favorecer la creación de empleo.—Efe

A la vista, un compromiso para salvar la CEE

Bruselas, 30. (Por Albino Mallo).—Cediendo todos un poco, ya está a la vista la fórmula de compromiso para que los nueve países comunitarios acepten el presupuesto general de 1980.

Tras una prolongada sesión de los ministros de Asuntos Exteriores, que llevan 18 horas de reunión sin más pausa que un par de horas para descansar, se han fijado unas cifras globales de desgravación a Gran Bretaña, a cambio de aumentar las cuotas de los otros ocho países de la CEE.

Todavía no está nada decidido, ya que es necesaria la consulta a los gobiernos respectivos para dar la aceptación, pero después de una semana de incertidumbres, los ministros comunitarios encontraron ya el rayo de luz.

Según un portavoz belga, la proposición que se somete a los gobiernos consiste en reducir 3.440 millones de dólares, en dos años, de la cuota que tenía que pagar el Gobierno británico.

En el curso del primer año esta reducción será de 1.560 millones de dólares, y en el segundo de 1.880 millones.

Lógicamente, este dinero deducido a los ingleses incrementará la cuota de los demás países en parte proporcionales, que todavía no fueron fijadas.—Efe.

CONGRESO

Cómo se vislumbra la votación

Después de las sesiones del debate sobre la moción de censura, y anunciada la posición por varios de los partidos políticos en esas sesiones, la previsión de voto a la moción de censura presentada por el grupo parlamentario socialista podría ser la siguiente:

A FAVOR DE LA MOCION

PSOE, 121 votos.
PCE, 23 votos.
Bandrés (G. Mixto), 1 voto.
Sagaseta (G. Mixto), 1 voto.
Pi i Sunyer (G. Mixto), 1 voto.
Total, 147 votos.

EN CONTRA DE LA MOCION

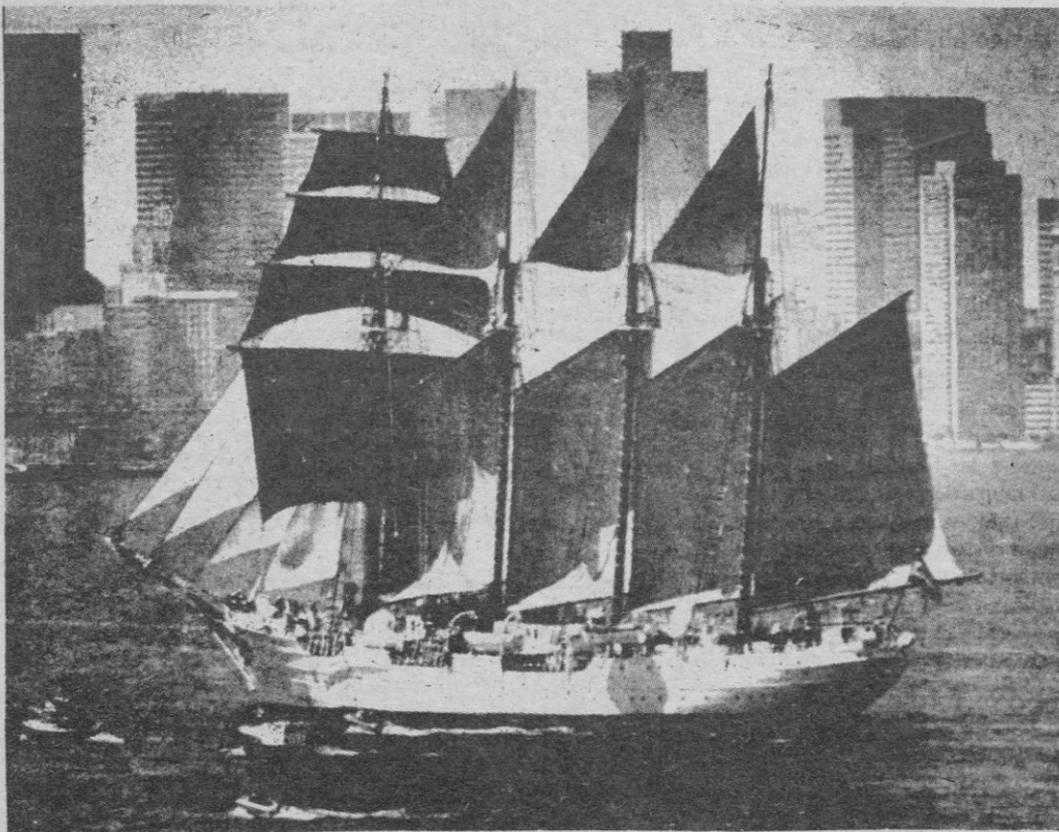
UCD, 166 votos.
Total, 166. votos.

ABSTENCIONES

C. D., 9 votos.
Clavero Arévalo (G. Mixto), 1 voto.
Aizpurun (G. Mixto), 1 voto.
Blas Piñar (G. Mixto), 1 voto.
Total, 12 votos.

DUDOSOS

(Previsiblemente abstenciones)
Minoría Catalana, 8 votos.
P.S.A., 5 votos.
Gómez de las Rocas (G. Mixto), 1 voto.
Pedro Salavarría (G. Mixto), 1 voto.
Total, 15 votos.



EL BUQUE-ESCUELA ESPAÑOL «JUAN SEBASTIAN ELCANO», EN BOSTON (EE. UU.)

El buque-escuela español *Juan Sebastián Elcano*, desplegado todo su velamen, se siluetea ante los rascacielos de Boston. Este hermoso navío de cuatro palos ha llegado a la ciudad norteamericana para participar en el desfile naval que se celebrará en su bahía para conmemorar el 350 aniversario de la fundación de la capital de Massachusetts.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

MADERAS PARA
CARPINTERIA
Y EBANISTERIA

Nacionales y extranjeras
Polígono Industrial
Calle Guadarrama, 120
Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

MADRID

JUICIO A SANCHEZ CASAS

Y OTROS «GRAPOS» POR ROBO

Madrid, 30.—Se ha celebrado esta mañana, ante la Sección Primera de lo Penal de la Audiencia Nacional, la vista de la causa seguida a cuatro miembros del Grapo acusados de robo.

Los procesados son Alfonso Rodríguez García, María del Carmen López Anguita, Manuel Paredí Muñoz y José María Sánchez Casas, para cada uno de los cuales solicita el fiscal cinco años de cárcel.

Según el informe del fiscal, el 23 de junio de 1979, Sánchez Casas, jefe del Comando, ordenó a los demás procesados y a otro, ya fallecido, efectuar un robo con armas en la gestoría Toledo, situada en la calle de General Ricardos 196.

Los subordinados, cumpliendo esas órdenes, a las nueve de la mañana del referido día, fueron a la gestoría y, tras amenazar con armas a los empleados y al cliente que se encontraba en el local, les obligaron a descender a la planta inferior y se apoderaron de 70.000 pesetas y de un proyector de diapositivas, éste por un valor aproximado de 30.000 pesetas.

Durante el juicio los procesados se confesaron autores del

hecho que les imputaba el fiscal.

Sánchez Casas habló en nombre de todos y dijo, en lugar de contestar a las preguntas del fiscal, que había sido torturado en Herrera de la Mancha. Parodió, por su parte, llamó fascistas a los magistrados y agregó que únicamente podía ser juzgado por la clase obrera. El juez ordenó la expulsión de todos los procesados.

La vista continuó con los informes del fiscal y del defensor y el asunto quedó visto para sentencia.—Efe.

AUTOMOVILISMO

El Gran Premio de España no será válido para el Campeonato del Mundo

Circuito del Jarama, 30.—El Gran Premio de España de Fórmula 1 no será válido para puntuar en el Campeonato del Mundo, según ha sabido Efe esta mañana antes de comenzar los entrenamientos oficiales.—Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

DIVERSAS INDUSTRIAS VALENCIANAS han sido clausuradas o sancionadas por la Alcaldía, por infracciones legales, especialmente en materia de seguridad.

EL VICEPRIMER MINISTRO y ministro del Interior del Reino Unido, William Whitelaw, ha salido esta mañana por vía aérea con destino a Londres, después de una visita oficial a España de dos días de duración.

REPRESENTANTES DE LOS TREINTA Y SEIS estados miembros de la Federación Internacional de Profesionales Inmobiliarias y alrededor de medio millar de profesionales españoles, participarán en el II Congreso Nacional de Administradores de Fincas Rústicas y Urbanas, que mañana se inaugurará en Valencia y que será clausurado el miércoles 4 de junio próximo.

EL CARDENAL TARANCON, en su carta cristiana, con motivo del Día del Corpus, invita esta semana a todos sus fieles madrileños a que ayuden a Caritas Diocesana. «Yo te invito —dice— a que el Día del Corpus, especialmente, reflexiones seriamente en tu interior preguntándote: «¿qué hago yo por mi hermano?» y te decidas a ser generoso».

EXTRANJERO

EL ECOLOGISTA NORTEAMERICANO Dexter Cate ha sido condenado por un tribunal japonés a seis meses de prisión, con la sentencia en suspenso durante tres años, por haber liberado a 300 delfines de las redes de los pescadores de la isla de Iki.

Abuso de los campistas en las playas gallegas

Madrid, 30.—Más de 4.000 tiendas de campaña se instalaron el pasado verano en las playas del municipio de Cangas, en Pontevedra. Durante la última temporada de vacaciones, los campistas arrasaron prácticamente las playas, campos y laderas de la zona y apenas pudo ser contenido el peligro de una

epidemia hídrica, como consecuencia de la proliferación de vertederos incontrolados y aguas fecales que brotaron en distintos puntos. Este año, en que el buen tiempo es dominante en la región, parece que se van a reproducir los mismos problemas que en la temporada pasada.—Efe

PANTALONES

José

JUAN BRAVO, 54